

Hong Yin

洪吟

(III)

Li Hongzhi

李洪志

Tartalomjegyzék

Versek	11
Költemények.....	11
1 Hiányzik minden korlátozás (2004. február 10.)	12
1. Nem megváltható (2004. 02. 10.).....	12
2 A bélen keresztül (2004. május 10.).....	12
2. Bél átlukasztva (2004. 05. 05.)	12
3 Keresni (2004. július 19.)	12
3. Keresés (2004. 07. 19.).....	12
4 Egy olvasói válasz (2004. július 19.)	13
4. Érzés (2004. 07. 19.).....	13
5 Megszállott (2004. július 20.).....	13
5. Belebolondultság (2004. 07. 20.).....	13
6 A vörös ár elenyészik (2004. október 19.).....	14
6. A vörös ár elenyészik (2004. 10. 19.).....	14
7 Ne vitatkozz (2005. január 3.).....	14
7. Keveset érvelni (2005. 01. 03.)	14
8 Az új <i>Tang</i> emberek (2005. február 5.)	14
8. Emberek az új <i>Tang</i> -dinasztiában (2005. 02. 05.).....	14
9 A művelés megközelítése (2005. március 21.)	15
9. Művelési forma (2005. 03. 21.).....	15
10 Egy gondolat (2005. április 10.)	15
10. Egy gondolat (2005. 04. 10.).....	15
11 Aggodalmak (2005. május 22.)	15
11. Aggodalom (2005. 05. 22.).....	15
12 Kilépés a túlélésre (2005. július 5.).....	16
12. Kilépni és túlélni (2005. 07. 05.).....	16
13 Nincs menekvés (2005. augusztus 11.).....	16
13. Hová menekülni (2005. 08. 11.)	16
14 A felosztás (2005. augusztus 15.)	17

14. Felosztatni (2005. 08. 15.)	17
15 Minden ezért a napért (2005. szeptember 18., Közép-Őszi Fesztivál)	17
15. Csak erre az alkalomra (2005. 09. 18. Holdünnap)	17
16 Rohadt (2005. október 4.)	18
16. Romlottság (2005. 10. 04.)	18
17 Miért bővelkednek a katasztrófák? (2005. október 9.)	18
17. Miért olyan sok katasztrófa (2005. 10. 09.)	18
18 A kozmosz újra csinálása (2005. november 22.)	19
18. Világegyetem újjól megteremtve (2005. 11. 22.)	19
19 A jóság pislákoló fényei (2005. november 29.)	19
19. Jószívűség jelenik meg (2005. 11. 29.)	19
20 A <i>Shen Yun</i> megnézése (2006. január 21.)	20
20. <i>Shen Yunt</i> megtekinteni (2006. 01. 21.)	20
21 Belépni az elme egy szent állapotába (2006. április 6.)	20
21. A szentséges mezőben (2006. 04. 06.)	20
22 Az eredeti állapotba (2006. június 3.)	21
22. Vissza az eredeti állapotba (2006. 06. 03.)	21
23 Istenségek a világban (2006. július 22.)	21
23. Istenségek a világon (2006. 07. 22.)	21
24 Ki ismeri Őt igazán? (2006. augusztus 17.)	22
24. Ki ismeri fel (2006. 08. 17.)	22
25 A Mestert követve (2006. november 15.)	22
25. A Mesternek segíteni (2006. 11. 15.)	22
26 A kalpa vége (2006. december 22.)	23
26. Katasztrófa (2006. 12. 22.)	23
27 Ne áruld el a lelkiismeretedet (2007. január 30.)	23
27. Lelkiismeretet jól megőrizni (2007. 01. 30.)	23
28 Egy új évezred (2007. július)	24
28. Új korszak (2007. 07.)	24
29 Egyre szebb (2007. október 17.)	24
29. Még szebb (2007. 10. 17.)	24
30 Az igazság megszabadíthat az aggodalmaktól (2007. október 25.)	24

30. Igazság aggodalmat olvaszthat fel (2007. 10. 25.)	24
31 Megmenteni a világot (2008. május 15.)	25
31. A világot megmenteni (2008. 05. 15.)	25
32 A <i>Fa</i> megújítja a világot (2008. augusztus 30.)	25
32. <i>Fa</i> teremt mennyet és földet (2008. 08. 30.)	25
33 Sárkány források (2008. október 10.)	26
33. Sárkányforrások temploma (2008. 10. 10.)	26
34 Hívjátok megszabadításnak (2008. október)	26
34. Bevégezve (2008. 10.)	26
35 Az univerzum megmentése (2008. november 11.)	27
35. Mennyboltozatot megmenteni (2008. 11. 11.)	27
36 <i>Shen Yun</i> (2008. december 18.)	27
36. <i>Shen Yun</i> (2008. 12. 08.)	27
37 A kereket tartva (2009. január 10.)	28
37. Kereket tartani (2009. 01. 10.)	28
38 A Föld helyettesítése (2009. január 17.)	28
38. Földet kicserélni (2009. 01. 17.)	28
39 A farkas főzetét inni (2009. július 1.)	29
39. Farkasfűfőzetet inni (2009. 07. 01.)	29
40 A vörös ár vége (2009. október 18.)	29
40. A vörös áradat pusztulása (2009. 10. 18.)	29
41 Megint forgatni (2009. december 1.)	30
41. Még egyszer forgatni (2009. 12. 01.)	30
42 Mi a kínai civilizáció (2010. január 1.)	31
42. Mi a kínai civilizáció (2010. 01. 01.)	31
43 <i>Yin</i> és <i>yang</i> megfordítva (2010)	32
43. <i>Yin</i> és <i>yang</i> felcserélve (2010)	32
44 Helyreigazítva a <i>Fát</i> (2010. április 23.)	32
44. <i>Fát</i> helyreigazítani (2010. 04. 23.)	32
45 A pavilonban fekve (2010. július 18.)	33
45. A pavilonban feküdvé (2010. 07. 18.)	33
46 Megvetem (2010. október 4.)	33

46. Megvetés (2010. 10. 04.).....	33
47 Cím nélküli (2010. október 5.).....	34
47. Cím nélkül (2010. 10. 05.).....	34
48 A világ embereiért (2011. január 22.)	34
48. A világ embereiért (2011. 01. 22.).....	34
49 Úton a turné közben (2011. április 11.).....	35
49. A turnén (2011. 04. 11.)	35
50 A Vörös sziklák meglátogatása (2011. április 11.).....	35
50. Vörös sziklát meglátogatni (2011. 04. 11.)	35
51 A hegyeket bámulva (2011. április 11.).....	35
51. A hegyet megnézni (2011. 04. 11.)	35
52 Kinek van igaza, ki téved (2011. május 16.).....	36
52. Kinek van igaza, kinek nincs igaza (2011. 05. 16.).....	36

Dalszövegek 37

Dalszövegek 37

1 Mindenkinél választania kell jó és gonosz között (2006 áprilisa)	38
1. Jó és gonosz – saját magad döntés (2006. 04.).....	38
2 A választás (2006. április 30.).....	38
2. A választás (2006. 04. 30.).....	38
3 Egy esély egy szemvillanás alatt (2006. május 2.).....	39
3. Sorsalkalom – egy szempillantás (2006. 05. 02.).....	39
4 Ki vagyok én? (2006).....	40
4. Ki vagyok én? (2006).....	40
5 Együttérzés (2006).....	40
5. Könyörületesség (2006)	40
6 Miért utasítod el? (2006)	41
6. Miért elutasítani? (2006).....	41
7 Keressétek az igazságot (2006).....	41
7. Igazságot keresni (2006).....	41
8 Mindegyik élettartam ezért az életért volt (2007. június 10.).....	42
8. Életről életre ezért az életért (2007. 06. 10.).....	42
9 A becsület nem enged hátra nézni (2007. június 21.)	43

9. Megbánás nélkül (2007. 06. 21.)	43
10 Az istenség az, amelyik embereket ment meg (2007. június 21.).....	44
10. Az istenségek azok, akik embereket mentenek meg (2007. 06. 27.).....	44
11 Enyhíteni az aggodalmadat (2007. október 21.).....	44
11. Aggodalmat feloszlatni (2007. 10. 21.).....	44
12 Ébredés (2007. október 26.)	45
12. Ébredés (2007. 10. 26.)	45
13 Csak az igazság menthet meg (2007. október 26.)	46
13. Csak az igazság menthet meg (2007. 10. 26.)	46
14 Ismerd meg az igazságot (2007. október 29.)	47
14. Igazságot megtudni (2007. 10. 29.)	47
15 Mi tudjuk (2007. november 1.).....	48
15. Mi tudjuk (2007. 11. 01.).....	48
16 Ne akarjátok, hogy sajnáljalak benneteket (2007)	49
16. Ne hagyj sajnálnom téged (2007).....	49
17 Kiért vagyunk? (2007)	50
17. Kiért vagyunk mi itt? (2007)	50
18 Én neked énekelek (2007)	51
18. Én neked énekelek (2007)	51
19 Megragadott vagy elszalasztott egy gondolatban (2008. február 7.).....	52
19. Nyereség, veszteség egyetlen egy gondolat (2008. 02. 07.).....	52
20 Figyelj (2008. április 27.)	53
20. Figyelem (2008. 04. 27.).....	53
21 A remény egy útját mutatva neked (2008. június 15.).....	53
21. A remény egy útját adni neked (2008. 06. 15.).....	53
22 Mindenki a <i>Fáért</i> jött (2008. június 15.)	54
22. Élőlények a <i>Fáért</i> jöve (2008. 06. 15.)	54
23 Édes harmatot terjesztve (2008. június 18.)	54
23. Nektár szétpermetezve (2008. 06. 18.)	54
24 Hadd érvényesüljön az értelem (2008. július 30.).....	55
24. Nyissátok meg az értelem kapuját (2008. 07. 30.).....	55
25 Ne habozzatok többé (2008).....	55

25. Ne habozzatok tovább (2008)	55
26 Felébredni (2008)	56
26. Józanság (2008)	56
27 Az istenségnek tett fogadalmat be fogják teljesíteni (2008)	57
27. Az istenségek iránti ígéretetek beváltandók (2008)	57
28 Az igazság terjed (2008)	58
28. Az igazság terjed (2008)	58
29 Az igazság az irányadó fény (2009. február 9.)	58
29. Az igazság – útmutató fény (2009. 02. 09.)	58
30 A Fára várva (2009. február 20.)	59
30. A Fára várni (2009. 02. 20.)	59
31 Egyvalakinek a saját választása (2009. február 24.)	59
31. Saját maguk választanak (2009. 02. 24.)	59
32 Sohase veszítsétek el az irányt (2009. március 14.)	60
32. Sohasem veszíteni el az irányt (2009. 03. 14.)	60
33 Ki kaphatja meg? (2009. március 21.)	60
33. Ki kaphatja meg (2009. 03. 21.)	60
34 Különböztessétek meg a jót a gonosztól (2009. április 3.)	61
34. Jót és gonoszt világosan felismerni (2009. 04. 03.)	61
35 Nyugodtan vessetek egy pillantást (2009. április 6.)	61
35. Nyugodt szívvel megnézni (2009. 04. 06.)	61
36 Melyik oldalt válasszuk (2009. április 8.)	62
36. Melyik oldalt választani (2009. 04. 08.)	62
37 Az irányadó fény (2009. április 16.)	62
37. Útmutató fény (2009. 04. 16.)	62
38 Ott van remény (2009. június 12.)	63
38. Remény ott (2009. 06. 12.)	63
39 Vissza a mennyország kapuihoz (2009. június 28.)	63
39. Vissza a menny kapujához (2009. 06. 28.)	63
40 A világ embereihez (2009. augusztus 10.)	64
40. A világ embereihez (2009. 08. 10.)	64
41 A mennyországba való visszatérés az a túlsó part (2009. augusztus 11.)	64

41. Visszatérés a mennybe – a másik partra (2009. 08. 11.)	64
42 A turné dalai (2009. augusztus 24.)	65
42. Dal a turnén (2009. 08. 24.)	65
43 Egy új évszázad felé vezetve (2009. november 13.)	65
43. Új korszak felé (2009. 11. 13.)	65
44 Az egyetlen remény (2010. január 2.)	66
44. Az egyetlen remény (2010. 01. 02.)	66
45 Mi a sóvárgások? (2010. január 10.)	66
45. Mi a szíved kívánsága? (2010. 01. 10.)	66
46 Az istenség szólította fel őket, hogy terjesszék az igazságot (2010. március 9.)	67
46. Istenségek terjesztetik velem az igazságot (2010. 03. 09.)	67
47 Rendbe hozni (2010. március 21.)	67
47. Helyreigazítás (2010. 03. 21.)	67
48 Az istenség engem szólít fel, hogy siessék miattatok (2010. április 3.)	68
48. Istenségek siettetnek engem érted (2010. 04. 03.)	68
49 A megbánás nem fog segíteni (2010. április 6.)	69
49. Megbánás nem segít (2010. 04. 06.)	69
50 Átadni nektek az igazságot (2010. május 6.)	70
50. Az igazságot ajándékozni nekik (2010. 05. 06.)	70
51 Beteljesíteni a fogadalmat (2010. augusztus 16.)	70
51. Fogadalmat beváltani (2010. 08. 16.)	70
52 Az élet célja (2010. augusztus 18.)	71
52. Mire az élet (2010. 08. 18.)	71
53 Mi az élet értelme? (2010. szeptember 10.)	71
53. Az élet értelme (2010. 09. 10.)	71
54 Vágyódás (2010. november 6.)	72
54. Vágyakozás (2010. 11. 06.)	72
55 A szemetek előtt (2010. november 24.)	72
55. A szemeid előtt (2010. 11. 24.)	72
56 Ki tudja megmondani nekem? (2010. november 26.)	73
56. Ki mondhatja meg nekem (2010. 11. 26.)	73
57 A szívemben levő dal (2010)	73

57. A szívemben levő dal (2010)	73
58 A mennybe vezető út (2010)	74
58. A mennybe vezető út (2010)	74
59 Mennyire nehéz megmenteni benneteket (2010)	74
59. Téged megmenteni, valóban nehéz (2010)	74
60 Igaz szavak terjesztése (2010)	75
60. Igaz szavakat terjeszteni (2010)	75
61 Keresés (2010)	75
61. Keresés (2010)	75
62 Megmentve titeket vissza a mennybe (2010)	76
62. Téged megmenteni, vissza a mennybe (2010)	76
63 Felhívás hozzátok a katasztrófa előtt (2011. március 1.)	76
63. Téged szólítalak a katasztrófa előtt (2011. 03. 01.)	76
64 Mi az élet értelme? (2011. március 22.)	77
64. Mi az élet értelme (2011. 03. 22.)	77
65 Elfelejtettétek a fogadalmaitokat? (2011. április 22.)	77
65. Fogadalom elfeledve? (2011. 04. 12.)	77
66 Eltávolítani a rozsdákat (2011. április 28.)	78
66. Dobd le a rozsdádat (2011. 04. 28.)	78
67 A hazatérés reménye (2011. május 3.)	78
67. Remény a hazatérésre (2011. 05. 03.)	78
68 A világi világ olyan, mint a tenger (2011. május 9.)	79
68. Embervilág – egy tenger (2011. 05. 09.)	79
69 Kijózanodás (2011. május 15.)	79
69. Felébredni a kábulatból (2011. 05. 15.)	79
70 Buddha megváltására várva (2011. május 16.)	80
70. Buddha megváltására várni (2011. 05. 16.)	80
71 Karmikus kötelékekről beszélve (2011. május 18.)	80
71. Sorskapcsolatról beszélni (2011. 05. 18.)	80
72 Az igazság (felülvizsgált 2011. május 18-án)	81
72. Igazság (Módosítva 2011. 05. 18.)	81
A FORDÍTÓ MEGJEGYZÉSEI	84

Versek

Költemények

Hiányzik minden korlátozás

Luxus és lakoma – a modern világ
Elbűvölve a démonok által, hisztérikusan táncolva,
amelyek mindegyike züllöttséghez vezet
Kielégítve a démoni természetet, távol az istenitől
A pokolba való belépés után, ott nincs esély a kijutásra

Nem megváltható

Vörös fény, csillámló lötyty, a modern világ
Démonok ködösítenek, a tánc zavaros, botrányos erkölcstelenség
Démontermészet féktelen, távol az istenségektől
A pokolba menni, a szabadulás napja, nem látható előre

A bélen keresztül

Az alkohol egy olyan drog, amely átmegy a bélen
Egyszer függővé vált, nehéz leszokni
Egy bögre talán enyhíti az aggodalmakat
De tíz bögre megvigyorogtatja a démonokat

Bél átlyukasztva

Alkohol a méreg, átlyukaszt belet
Függő, nehéz leszoktatni
Egy pohár – gondtalan
Tíz serleg, az ördög nevet

Keresni

Az emberi világ olyan, mint egy útvesztő,
Megpróbáltatások terjednek az egész úton.
Fent mindannyian királyok voltatok, mielőtt leereszkedtetek.
Keresni,
A *Fáért* jöttetek a világba.
Törekedjete előrehaladni a művelésben,
Ne lassítsátok le a lépéseiteket, hogy visszatérjete.

Keresés

Ködös út, poros világ
Szenvedés és szomorúság mindenütt
Azelőtt egy király a mennyben
Keresni
A *Fáért* a világba jöve
Szorgalmasan előrehaladni
Hazatérést nem elszalasztani

Egy olvasói válasz¹

Szenvedésben születve,
Évtizedek után a zsebeid még üresek.
Miután megszerezted a *Fát*, felfelé szárnyaltál.
Siess,
Csináld jól a három feladatot,
Mentsd meg az összes lényt,
Térj vissza haza és ne lassítsd le a lépteidet.

Érzés²

Fájdalomban és szomorúságban születve
A fél élet elmúlt – mindkét kéz üres
Egy napon a *Fát* megkapni, felfelé viharzani
Siessetek
A három dolgot jól csinálni
Mentsetek meg élőlényeket
A lépést a visszatérésre nem lazítani

Megszállott

Az élet rövid,
Pusztán a fogadónál álltál meg.
Ne felejtse el az ide való leereszkedésed előtti fogadalmad;
Ha tétovázol az útvonal mentén
hírnév, önérdék, érzélem, és bosszú miatt,
Mikor fogsz felébredni és visszatérni az otthonodba?

Belebolondultság

Emberélet rövid
Vendégfogadóban időzve
Nem elfelejteni a fogadalmat a leereszkedésnél
Belebolondulva a hírnévbe, érdekekbe, érzelmekbe és gyűlöletbe
Mikor felébredni, felismerni és visszatérni haza

A vörös ár elenyészik³

A vörös ár az elkerülhetetlen végén van
a virágai elhervadtak és leestek.
Elfajulás, mennytől küldött katasztrófák,
és szerencsétlenség a párttól.
Szégyentelen viselkedés a hatalomért,
a kapzsi hivatalnokai kockázatokat vállalnak.
Kedves gondolatok nem találhatók az emberek szívében,
Több elnyomás több haragot okoz.
Azok számára, akik még mindig üldöznek,
A vizsgálat könyörtelen lesz.

A vörös ár elenyészik⁴

A vörös ár elenyészik, virágok lehullva
Korrupt jelenség, mennyei katasztrófa, az eretnek párt szerencsétlensége
Szégyentelenül vastag bőr, hatalomért befektetve
Mohó hivatalnokok kíméletlenül kockáztatnak
Emberszív könyörületes gondolatok nélkül
Nagy nyomás, még több panasz
Aki még mindig üldöz, fáradhatatlanul nyomon követve

Ne vitatkozz

Ne vitatkozz, amikor az emberek vitatkoznak veled
A művelés az az okért való belülré nézés
Elmagyarázni akarni, csak a ragaszkodást táplálja
Az elme szélessége, ragaszkodásmentesen, igaz betekintést hoz

Keveset érvelni

Erős érvelés – nem harcolni a szavakért
Okot a belsőben keresni, az művelés
Minél inkább magyarázkodnak, annál nehezebb a szív
Nagylelkű, ragaszkodástól mentes, tiszta megértés jelenik meg

Az új *Tang* emberek

Elegáns ruha és kecses tánc
Elbűvölő zene és dobolás
Ósi utak jelennek meg újra
Kína újjászületése eljön

Emberek az új *Tang*-dinasztiában

Hömpölygő ruha, lebegő tánc
Báj, zene és dobok hangjai
Az ősi újra felvirágzik
Reneszánsz a Központi Birodalomban

A művelés megközelítése

Nem szigeteljük el magunkat templomokban vagy hegyekben
Mi diákok vagyunk, földművesek, és munkások egyaránt
Közvetlenül dolgozunk a szívünkön, mi a *Fát* műveljük
A tiszta lótoszok a világi világban nem lehetnek romlottak

Művelési forma

Nem templomokban, nem a hegyeken
Az iskolában, a mezőn, a munkában
Közvetlenül az emberszívet célozza meg, művelés a *Fában*
Tiszta lótosz az embervilágban, nem bemocskolva a gonosztól

Egy gondolat

Világi és szent, egy patak választja széjjel
Előre vagy hátra: két különböző birodalom
Lépj be az erdőben levő templomba
Egy lépés és elérted a mennyet

Egy gondolat

Világi, szentséges, a pataktól elválasztva
Előre vagy hátrafelé, két különböző világ
Az erdőben levő templomhoz akarni menni
Egy lépés, magasan a felhőkben lenni

Aggodalmak

Behunyom a szemem és elbóbiskolok
Hogy elválasszak minden aggodalmat itt
Ébredéskor, végtelen dolgok jönnek sorjában
Sem a menny, sem a föld
Nem torlaszolhatja el a *Fa*-helyreigazításom útját
De a tanítványok emberi szíve tudja

Aggodalom

Szemeket behunyni, elaludni, gondoktól elválasztva
Felébredve, tizezer dolog, nem intézhető el
Sem a menny, sem a föld nem akadályozhatja a *Fa*-helyreigazítás útját
Csak a tanítványok emberszíve keresztezi az útját

Kilépés a túlélésre

Csendben figyelem az egész világot
A dolgok sohasem álltak le, hogy változzanak
Az emberi élet olyan, mint egy dráma vagy álom
Megszállottak azok, akik elveszték az útvesztőben
A [KKP] örült követői elmebeteg módon cselekszenek
A *Fa* most változik
Egy gondolat, hogy kilépsz vagy maradsz [egy KKP-tag]
Eldönti a sorsodat: túlélés vagy pusztulás

Kilépni és túlélni

A világot nyugodtan megfigyelni
Életről életre változik
Emberi élet egy színjáték, egy álom
Eltévelyedettek, szív megbolondulva
Bolondok megőrülve
Fa változik
Emberek és kísértetek, világos
Egy gondolat határozza meg az életet

Nincs menekvés⁵

Kétségbeesetten a hátsó ajtó felé
Ő a szemétygyűjtőt választotta, hogy megmeneküljön
[Minden amiatt, hogy ő]
Félt látni „*Falun Dafa Hao*”
Képtelen megdönteni a *Dafát*
Fél szembenézni az igazsággal
Ő sietett menekülni
A ***Kilenc Kommentár*** megdöbbenette a világot
ugyanúgy, mint egy robbanás
A gonosz párt a végét járja

Hová menekülni

Gyorsan a hátsó ajtóhoz lopakodni
Szemét be és ki
Nem meri látni, *Falun Dafa Hao*
Megütve – nem elesve
Látva – nagy félelem
Gyorsan menekülni
Kilenc kommentár megrázkódtat, eretnek párt megbukik

A felozlatás

A mennydörgés morajlik
Az eső folyamatosan ömlik
Menny és föld megfordul,
a gonosz párt tisztítás alatt
Az évszázados vörös fenevad,
el fog tűnni az éjszaka folyamán
Az ég ki fog tisztulni,
amikor a viharnek vége

Feloszlatni

Hangos mennydörgés
Szakadatlan az eső
Eget és földet megfordítani, eretnek lények elintézve
Száz év vörös démon, egy napon elmúlva
Szél és eső után az ég kiderül

Minden ezért a napért⁶

Túl időn és téren Én erőteljesen igazítom helyre a *Fát*
A hatalmas megpróbáltatások ellenére az akaratom sohasem hajlik meg
Az örült gonosz közepette, sohasem veszítem el az utamat
Úgy tekintek a gonosz eltávolítására, mint a por elsöpülésére
Amikor a tanítványok egyenesen járják a *Dafa* útját
A fényük megvilágítja a világot, teljesen kitisztítva a gonoszt
Szorgalmas tanítványok – szilvavirágok a téli hidegben
A nehézség éónjai mind ezért a napért voltak

Csak erre az alkalomra⁷

Túl időn és téren, a *Fa*-helyreigazítás siet
Óriási bánat, az akarat mozdulatlan
Örülten tombol a gonosz, az út tisztán a szemek előtt
Gonoszt eltávolítani, elsöpörve, mint a por
Tanítványok őszintén járják a *Dafa* útját
Menny és föld sugárzik, gonosz teljesen oda
Fa-tanítványok szorgalmasan előre – szilvavirágok a hidegben
Ősidő óta bánat és keserűség, csak erre az alkalomra

Rohadt⁸

Őrült, nincs ésszerűség
Gonosz, de belek nélkül
Jó embereket üldözve, nincs szégyen
Egy vendég az állami lakomán,
ő előkapta a fésűjét
és dalra fakadt
Kielégíthetetlen vágyak hajtják őt kéjsóvár ügyekbe
Kiárusítva az országot, nőzéssel elfoglalt
Undorító –
Ilyen a gonoszsága
A sorsa –
Halálra ítelt

Romlottság

Őrült, ésszerűség nélkül
Eretnek, ámde tele félelemmel
Jó embereket üldözni, arcátlan, szégyentelen
Fésűt elővenni
Énekelve enni
Sóvár ösztön, botrányos erkölcstelenség
Az áruló eladja hazáját, szoknyavadász
Csúf
Ilyen romlott
A sorsa
Halálra jelölt

Miért bővelkednek a katasztrófák?

Mikor fognak a katasztrófák,
a mennyből vagy ember által okozottak,
valaha is véget érni?
Mennyire ismert az ok rájuk?
Hurrikánok, szökőárak és földrengések
Megtorlás a lények hiányzó erényére
Jóindulat, odaadás, illendőség, vagy bizalom
Nem létezik többé, az emberek szívében való változás miatt
Mindenki sietteti az erkölcsi hanyatlást
Mindenféle katasztrófák csaphatnak le bármikor

Miért olyan sok katasztrófa

Emberi szerencsétlenség, természeti katasztrófa, mikor van vége, mik az okok
Orkán, szökőár, reng a föld
Élőlények erények nélkül, saját maguk vetettek el katasztrófákat
Jószívűség, igazságosság, erkölcsiség, bizalom, semmi sincs többé ott
Csak mert az emberszív megváltozott
Erkölc süllyed le naponta, mindannyian besegítenek
Mindenkori katasztrófák, függnék a fejek felett

A kozmosz újra csinálása

Helyreigazítva a mennyboltot, újra csinálva a kozmoszt
Rétegről rétegre, Én áttöröm az ellenállást
A *Fa*-helyreigazítás nem a régi piszok kimosásáról szól
Asszimilálódjatok és újuljatok meg, hogy belépjete a nagyszerű új kozmoszba

Világegyetem újólag megteremtve

Világegyetem újólag megteremtve, mennyboltozat helyreigazítva
Akadályozó erők áttörve, rétegről rétegre
Fa-helyreigazítás az nem a régi port letörölni
Hasonulni, megújulni, a gigantikusba bemenni

A jóság pislákoló fényei

Bár még egy gonosz köd időzik Kína fölött
A *Dafa* tudatossága elterjed minden házhoz
Életek vannak megmentve, elmék fokozatosan felébresztve
Felébredve, a rendőrség és a polgárok abbahagyják az akadályozást
A tömegek tudják, hogy a gonosz pártnak vége
Mindenki a KKP kegyetlen és gonosz cselekedeteiről beszél
Gonosztevők és a főnökük keresik a kiutat
Hagyományos utak térnek vissza, hogy helyreigazítsák Kínát

Jószívűség jelenik meg

A Központ nagy országa, ördögi ködtől beborítva
A *Dafa* igaz körülményei, házról házra vándorolnak
Élőlények megmentve, szívek fokozatosan tiszták
Rendőrök és polgárok felébredve, látnak, de nem akadályoznak
Mindannyian tudják, az eretnek párt elmúlt
Erőszakosság, rosszindulatúság, minden egyes valaki beszél
Gonosz fővezér, rossz emberek, kiutat keresnek
Hagyomány visszatérve, a Központ országa helyreigazítva

A Shen Yun megnézése

A függöny szétnyílik, és ott paradicsom van
Istenségek, buddhák, bódhiszattvák, kedvező felhők
Nagy hangszerek kezdik el az isteni zenét
Libbenő szalagok, mennyei hajadonok tánca
Vadzsrák, arhátok, és mennyei királyok vannak jelen
A háttér szivárványszerű, a pillanat fenséges
A *Fa* irgalmas fénye megolvastja a közönség szívét
Egy erőteljes energiamező, 5000 döbbent szem
Inkább egy álomnak tűnik, mint előadásnak
Ez egy olyan birodalom, ahol isteni lények vannak egészen mellettük
Az emberek hálásnak tűnnek az utazásért, mintha csak meg lennének mentve
Hogy várni kell a jövő évi előadásra, olyan nehéznek látszik

Shen Yunt megtekinteni

Függöny szétnyílik, paradicsom jelenik meg
Istenségek, buddhák, bódhiszattvák, színes felhők, boldogság
Csengők, dobok együttesen szólalnak meg, isteni zene csendül fel
Mennyei apszarák táncolnak, isteni szalagok lebegnek
Vadzsrák, arhátok, minden mennyei király
A díszlet egy szivárvány, pompás és grandiózus
Fa sugárzik könyörületesen, nézők átjárva
5000 csodálkozó szem, erős energia
Nem színjátékot érez, egy álmot
Mennyei tájakon buddhák és istenségek mellett
Hálás az ottlétért, mint megváltott
Következő évben újra – túlságosan sok nap

Belépni az elme egy szent állapotába

A lejtők buja fűvel bevonva
A csarnokok és pavilonok dicsőségesek
„Itt vagyok az istenség országában”
Az elme kiürül és kedves gondolatok merülnek fel
Szélcsegek csilingelnek finoman
A tömjénfüst száll
Egyvalaki elidőzik, megfélelkezve otthonáról, nem hajlandó távozni
„Ha nem művelem most magam, mikor fogom?”

A szentséges mezőben

Zöld rétek
Szép templomok, szép pavilonok
A mező közepén – a buddhák és istenségek földje
Üres szív, könyörületos gondolatok fakadnak

Szélcsegek csengenek
Illatozó füst száll fel
Elidőzés, visszatérés elfeledve, nem akar menni
Most nem művelődni, akkor mikor

Az eredeti állapotba

Az igazi teste fiatalos, egy végtelen élettartammal
Túl minden téren és időn, Ő kozmikus törvényeket kormányoz
A menny útját tanítja, hogy megmentse a mennyboltot
Ő egyedül viselte el minden lény karmikus adósságait
A bőséges adósságok hatalmas megpróbáltatásokat képeztek
A haja megszürkült és a teste megsérült
Amikor a *Fa*-helyreigazítás végre van hajtva, az isteni énje meg fog mutatkozni
A hatalmas kegyelme meg fogja félemlíteni a tíz égtájat

Vissza az eredeti állapotba

Igazi test fiatal, vég nélküli élet
Túl időn és téren, mennyei törvényt ural
Nagy világegyetemet megmenteni, mennyei *Fát* terjeszteni
Minden élőlény karmáját, egyedül elviselni
Minden lény határtalan karmája, hatalmas katasztrófákat hoz létre
Haj szürke, test megsebezve
Fa-helyreigazítás teljesítve, méltóságteljes én jelenik meg
Mérhetetlen kegyelem, nagy alázat, uralkodik mindenütt

Istenségek a világban

A *Dafa*-tanítványok a fenti királyságokból jönnek
Mégis hányan viselnek el megpróbáltatásokat ezekből a szent tanítványokból!
A Mester az emberek megmentéséért tanította a *Dafát*
Mind használják a képességeiket, hogy véget vessenek a katasztrófának
A Mestert követve, hogy megmentésük a világ lényeit
Mind vissza fognak térni a saját területükre, amikor teljesítették a küldetést

Istenségek a világon

Dafa-tanítványok, minden országba jöve
Mennyi szentséges tanítvány, szomorúságot elviselni
A Mester terjeszti a *Dafát*, megment minden lényt
Különleges képességek mutatva mindegyik által, rossz eltávolítva
A Mesternek segíteni, hogy minden élőlényt megmentsen a világban
Munka befejezve, mindenki a saját helyére

Ki ismeri Őt igazán?

Ő az a bizonyos Szent, bár emberi testet visel
Menny és Föld behódolnak előtte
Alvás közben, minden istenség Urának látszik
Ébren, Ő részben emberi
És bár földi ételmezt eszik
A szavai még az isteneket is megijeszítik
A kozmikus kerék az Ő parancsára forog
Az igazságos energiája minden lelket félelemben hagy

Ki ismeri fel

Szentséges, ámde emberi test
Menny és föld meghajolnak
Aludva, mint az összes istenség Ura
Felébredve, félig ember
Földi gabonát fogyaszt
Fa prédikálva – istenségek meglepődve
Vezényli a mennyei kerék forgását
Őszinteség uralkodik minden lélek fölött

A Mestert követve

Masszív, erőteljes alakok,
gyűltek össze a nagy áramlatra
Különböző társadalmi státuszokat,
és különböző foglalkozásokat vállalva
A *Dafa*-tanítványok egy test
Követve a Mestert a *Fa*-helyreigazításban,
A baljós áradatok ellen dolgozva

A Mesternek segíteni

Hősök csapatban találkoznak össze az erős áramlatban
Különböző rétegek, szakmák és hivatások
Dafa-tanítványok – egy test
A Mesternek segíteni, hogy helyreigazítsa a *Fát*, eretnek áramlatot leállítani

A kalpa vége

Az égitestek újra vannak rendezve
Mert a kozmosz feltárta a hanyatlását
Mert a katasztrófák kéznél voltak
Mert minden isteni lény sírt
Amikor a Nagy Úrnak megvolt a gondolata:
„Tisztítsd meg őket, és tedd őket olyanokká, mint az újak”
Minden élet szíve egy gyöngyön függött – a Föld bolygón
A *Fa*-helyreigazítás sikerrel jár-e vagy megbukik?
Beavatkozásként, a régi erő elrendezte
Hogy a vörös fenevad felemelkedjen a világnak ezen a gyöngyén
Amint a megmentendő szám teljesül
Egyszerre csak meg fogják semmisíteni a gonoszt

Katasztrófa

Égitest újólag áll össze
A világegyetem romlott megjelenése megmutatkozik
Nagy katasztrófák a szemek előtt
Minden istenség sír
Hatalmas Úr – egy gondolat jön létre
Megtisztítani, mint kezdetben
Hogy a *Fa*-helyreigazítás sikeres-e vagy sem
Mindenki szíve egy golyón függ
Régi erő kezd el zavarni
Poros golyó, vörös szörnyeteg bukkan fel
A megmentettek száma teljesítve
Gonosz – egy csapásra megsemmisítve

Ne áruld el a lelkiismeretedet

Amíg ebben az emberi világban élsz
Nem kell elárulnod a lelkiismeretedet
Jónak vagy gonosznak lenni meghatározza a jövődet
Semmilyen módon se támogasd a gonosz pártot

Lelkiismeretet jól megőrizni

Test az embervilágban
Lelkiismeretet nem lazítani
Könyörületesség, rosszindulatúság határozza meg a jövőt
Nem az eretnek párt mellé állni

Egy új évezred

A *Dafa* terjesztése megdöbbentett minden birodalmat
Elferdült értékek és gonosz tanok
húzódnak vissza előle, egy nyomot sem hagyva
Reggelre a gonosz párt és annak kultusza összeomlik
A *Falun* egy új évezredet hoz el

Új korszak

Dafa elterjedve, menny és föld megrázva
Eltérülő tan, eretnek elmélet nyomtalanul eltűnnek
Gonosz párt, eretnek szekta egy napon feloszlatva
A *Falun* forog, új korszakot teremt

Egyre szebb

Mi túlragyogunk más virágokat, bár nem fogunk versenyezni
A csípős hidegben, egyedül mi bocsátjuk ki az illatot
Tíz évnyi heves szél próbálta meg letörni az ágainkat
Most az ég kitisztul
És a hó elolvad az ágakon
A szilvavirágok megtöltik az udvart

Még szebb

Nem versenyezni minden virággal és szépséggel
Csípős hideg egyedül saját magától szétárasztja az illatot
Heves szél cibál ágakat szinte tíz év hosszán át
Az ég kiderül
Hó az ágakon elolvadva, a kertben mindenütt szilvavirágok

Az igazság megszabadíthat az aggodalmaktól

Mikor fognak az élet küzdelmei valaha megszűnni
Gazdagnak vagy szegénynek lenni olyan ideiglenes, mint a hulló lomb
Miért jött az összes élet erre a világra?
Az igazság meg fog szabadítani az aggodalmaitól

Igazság aggodalmat olvaszthat fel

Harcok az életben, mikor hagynak fel
Hogy gazdag-e vagy szegény, egy ősz füve
Minden lény a világba jőve – minek
Igazság aggodalmat olvaszthat fel a szívben

Megmenteni a világot

Ismertessétek az igazságot és szabaduljatok meg a gonosz szellemektől
Terjesszétek a *Kilenc kommentárt* és a gonosz párt el fog sápadni
Mentsétek meg a világ embereit őszinte gondolatokkal
Fedjétek fel a hazugságokat és nyissátok ki a zárat az emberek szívében
Nem hisszük, hogy a lelkiismeretek nem hozhatók vissza

A világot megmenteni

Igazságot tisztázni, rothadt kísérteteket elűzni
Kilenc kommentárt széleskörűen terjeszteni, az eretnek pártból kilepni
Őszinte gondolat ment meg embereket a világban
Leleplezi a hazugságokat
Csomókat old meg a szívben
Ne hidd, hogy a lelkiismeretet nem lehet újra felébreszteni

A *Fa* megújítja a világot

Ahogy a nap felkel, ragyogó felhők és sugarak töltik ki az eget
Kinézek a reggeli ködben lenyugvó holdra
Egy évszázadnyi vörös csapásnak vet véget a *Dafa*
Minden, ami hihetetlen volt, fel fog tárulni
Az igaz valóságnak lesz a nagy színre lépése
Megújítva a világot, és egy új korszakot kezdve el

***Fa* teremt mennyet és földet**

Napfelkelte, színes felhők töltik ki az egész eget
A távolba tekinteni, a hold sarlója eltűnik a párában
Száz év vörös vész, a *Dafától* feloszlata
Nem hinni, mindez jön
Igazság grandiózusan megjelenik
Menny és föld újra teremtve – új korszak

Sárkány források

Csak egy lépés tovább és beléptél a mennyországba
A hatalmas kozmosz igazságos energiája ragyog körös-körül
A *Fa*-harang és a *Fa*-dob tisztítja ki a gonoszt és a szennyet
Itt a forrása az igazságos *Fá*nak és igaz szentírásoknak
Friss szellők járnak át, és a szélcsegek lengenek
A tömjénfüst átalakítja a makacs alacsony lényeket
Óriási számban istenségek őrzik a *Dafát*
Egy templom vezeti az utat, több ezer fog jönni

Sárkányforrások temploma

Egy lépéssel már a mennyben
Hatalmas mennyboltozat, őszinte energia sugárzik mindenütt
Fa-harang, *Fa*-dob, a piszkot és a gonoszt kitisztítja
Ortodox *Fa*, igaz írások, itt a forrás

Friss szellő leng tova, szélcsegek csendül meg
Illatozó füst lebeg, makacsságot átváltoztatni
Számptalan mennyei istenség védi a *Dafát*
Egy templom mutatja az utat, ezrek követik

Hívjátok megszabadításnak

Mihelyt a vörös sárkány fejét levágták,
a farkát leválasztották és alaposan megsütötték,
a húsát kisütötték,
Az Avīci pokolban⁹ melyik kísértet
nem akarna minden falatot megenni?
Egy évszázadnyi örület
Menny és föld elleni harc
Gengszterek egy csoportja
Amikor a vörös fenevad szétesik,
az aggodalmak az összes élet szívében fel fognak oszlani

Bevégezve

Fejet levágni, farkat leválasztani, a forró olajban
Sárkányhúst sütni
Éhező kísértetek a pokolban egy csontot sem akarnak meghagyni
Száz év örület
Harc menny és föld ellen
Szélhámos viselkedés
Vörös démon feloszlatva, élőlények gondtól és aggodalomtól megszabadítva

Az univerzum megmentése

A *Fa* égig érő pillérét megrongálta a korrózió
Mindegyik univerzum királyai és urai megöregedtek és legyengültek
Egy gondolata, hogy újrateemtse a hatalmas kozmoszt, megrázta a mennyeket
A gyémántszerű akarata leállította a hanyatlás halálos árját

Mennyboltozatot megmenteni

Égígérő *Fa*-pillér, rozsdás és foltos
Különböző mennyboltozatok királyai és urai, öregek és törékenyek
Óriási világegyetem újólag megteremtve, egy gondolat rázza meg a mennyet
Akarat gyémántkemény, veszélyes áramlatot erővel elhárítani

Shen Yun

Ének és tánc a színpadon,
amely megdöbbent mennyet és földet.
Fúvósok és vonósok a zenekari árokban,
mint vágató lovak ezrei.
Feloszlatva a régi erőt,
megdöntve a vörös összetevőt.
Az együttérzés édes harmata,
tavaszt hoz a mennybe és a földre.

Shen Yun

Énekelni és táncolni a színpadon, világegyetem megrázva
Fúvósok és vonósok a zenekari árokban, több ezer ló vágat
Régi erő feloszlatva, vörös épület összedől
A könnyörületesség nektárja, tavasz a mennyben és a földön

A kereket tartva

A kereket tartva kört formáló karokkal
Menny és föld között tornyosulok
Lenézve az emberi világra
A Föld bolygó úgy néz ki, mint egy apró golyócska
A három birodalom a lábam alatt
A világ emberei a porban
Mi a nehéz a világ túlszárnyalásában?
A tanítványok érzik, hogy nehéz a ragaszkodásuktól megválni

Kereket tartani

Kereket tartani, mindkét kar kerek
Fej az ég felé, egyedül méltóságteljesen állni
Lepillantani az embervilágba
A föld, egy kicsi golyó
Három világgör a talpak alatt
A világ embereit a porban szemlélni
Miért olyan nehéz, a világból kijutni
Nehéz, a ragaszkodást megtörni

A Föld helyettesítése

A *Fa*-helyreigazítás nagy ereje közeledik
És a jó hírek terjednek
A KKP nagy piros pecsétje kisodródik az isteni országból
Miután a gonosz uralmat elvitték a folyón lefelé
A tavasz vissza fog térni Kínába, és virágok virulnak

Földet kicserélni

Gigantikus áramlat közeleg
Örömhír érkezik
Az istenségek országa, nagy vörös nyomás elhalványul
Egy napon eretnek uralom elapadva, mint a víz
Tavasz visszatérve a szárazföldre, száz virág virágzik

A farkas főzetét inni

A gonosz párt kultúrája
a menny útja ellenében megy
Születésedtől fogva beoltottan,
téged „a pártanya nevelt”
Egyvalakinek szégyenkeznie kellene,
tele azokkal a megvetemedett ötletekkel
Az élet nem arról szól, hogy gyermekien ragaszkodó¹⁰ legyen a párthoz
Lopás, csalás, bujaság, harc –
a kommunista verőlegény
Ne add el magad, mint az ötven-centes brigád¹¹
A titkos ügynök undorító tettei
megszégyenítik a honfitársait
[Ha még mindig a pártanya
fiának tartod magad,]
ördögök mosolyognak baljósan
minden gondolatodon és teteden

Farkasfűfőzetet inni

Eretnek pártkultúra, a mennyei *Dao* ellen
Gyermekkorától eszébe vésve, pártanyától átölelve
Elferdített nézet, megszégyenítő
Az emberlét nem az, kegyeletesnek lenni a párthoz
Lopás, csalás, erotika, harc, kommunista rablók
Személyiséget, nem ötven centért eladni
A kémeek csúf fellépése, a honfitársaik szégyene
Mindegyik gondolat, mindegyik tett, az ördög nevet

A vörös ár vége

A vörös ár elenyészik a nap végén, az előadásnak vége
A korrupció és a romlás volt az előjáték
Az emberek tele nehezteléssel, a gonosz uralom elbukik
Katasztrófák történnek az egész országban
Semmiképp sem lehet újraéleszteni a pártot
A lakosság felébred, és ott az igazság
Mindhárom kilépés¹² a párt végét jelenti
Közös erőfeszítéssel, az ősi civilizáció elkezdődik újra

A vörös áradat pusztulása

Vörös áradat, naplemente, utolsó színjáték
Romlottság, korrupció, az előjáték
A nép tele elégedetlenséggel, gonosz uralom felborul
Szerencsétlenség mindenütt
Újraélesztés esélytelen
Élőlények felébrednek, őszinteség létezik
Az egész nép kilép, a gonosz párt meghal
Közösen erőfeszítést tenni
Évezredek ősi civilizációja megint felújítva

Megint forgatni

A *Falun* ismét forog
Hegyek és folyók megváltoztak
Menny és föld kitisztultak
Az emberek visszanyerik a jóságos gondolatokat
A hagyományok újraélednek
Minden igazságot felfednek a kozmoszról
A tömegben levő buddhák, *daók* és istenségek
Kiirtják a gonosz gondolatokat, hogy helyreigazítsák az emberek elméit
Mindez arra, beteljesíteni a nagy kívánságomat

Még egyszer forgatni

A *Falun* újra forog, az ország változik
Menny, föld kitisztítva
Emberek, könyörületes gondolatok
Hagyomány újra ragyog
Minden igazság megjelenik a világegyetemben
Buddhák, *daók*, istenek, vándorolnak a világban
Eretnek gondolatok teljesen eltávolítva, emberiség helyreigazítva
Nagy fogadalom beteljesítve

Mi a kínai civilizáció

Egymást követő üldözési kampányok
Egy vérnyom, vérszag
A kultúra elitje megsemmisítve
A kulturális kincsek tönkretéve a „kulturális forradalom” alatt
Későbbi nemzedékek értékei, és a történelem, eltorzítva
A párt tetszés szerint hazugságokkal itatja át az embereket
Az indítékai eléggé világosak
Az működési rendszerei alaposak és kifinomultak
Ki vett rá téged, hogy tévesen ítélj
És behozd a kommunista pártot?
Az ember Isten mesterműve
Nem a vörös sárkány leszármazottainak a serege
„Kína” nem „a KKP”
Ne vezessétek félre a nyilvánosságot
A párt kultúrája egy gonosz rendszer
Kína egy 5000 éves alappal rendelkezik előkészületként
És ott rejlik a kínai kultúra lényege

Mi a kínai civilizáció

Mozgalmak hullámokban
Véreső, szél búzlik
A kultúra elitjei leverve
Kulturális forradalom, a hajdankor kincsei elpusztítva
Utódok, gondolatok elferdítve, történelem nem világos
Tetszés szerint a párt hazugságokat ver a fejükbe
Cél világos, tökéletes ellenőrzési rendszer
Miért hitt a pártnak, ennél tévedt
Ember, az istenek egy mesterműve
nem a vörös sárkány utódainak egy serege
Kína az nem a KKP
Ne vezess tévútra, ne forgasd ki
Pártkultúra, eretnek tétel
Kína 5000 éves alap
Ez csupán a kínai kultúra kristálya

Yin és yang megfordítva

A *yin* és *yang* megfordítása árt a világnak
A férfiaknak nincs férfiasságuk
Határozatlanok, tétovák és nőiesek
Szűk látókörűek, ők értéktelen nyomorultak

A nők erősek és okosok
Hevesek, éles nyelvűek, és uralkodók
Nem bájosan szelídek vagy elegánsak
Csinos szirének, ők kurvák titokban

Yin és yang felcserélve

Yin és *yang* felcserélve, a világ erkölcsé megsebezve
Ilyen egy férfi, férfiasság nélkül
Félénk, határozatlan, női hangnemek
Szűk látókörű és haszontalan

Kemény nő, ravasz, tele érvényesülési vágygal
Türelmetlen, éles nyelv, úr a házban
Beleélve magát, bájosan szép – belső szépség elveszítve
Női csábító vén boszorkány, szajha a sötétségben

Helyreigazítva a *Fát*

Egy gondolatom megdöbbsentette a mennyboltot és azon túl –
Meg akartam menteni minden lényt és megszabadulni mindentől, ami káros
Számptalan réteg rohadt régi erő akadályozta az utamat
Belépve az emberi világba, rájöttem, hogy a dolgok még rosszabbak
Helyreigazítva a *Fát* ahogyan megyek, áthatolva a kozmosz minden rétegén
A helyreigazítással szembenállást választók mind el lettek távolítva
Amikor a menny kívánja a változást, ki meri azt megakadályozni?
A kozmosz, most felújítottan, soha többé nem fog megint rosszá válni

***Fát* helyreigazítani**

Egy gondolat, megrázza a világegyetem túlsó oldalát
Szándékozva élőlényeket megmenteni és minden rosszat eltávolítani
Ezerszeresen romlottan, régi erők akadályoznak
Saját magam a világba jöve, még több romlottságot látok
A *Fa*-helyreigazítás egész útján, égi mennyezeteket török fel
Minden nem-ortodoxot és negatívát kiostálni
A menny változni akar, ki meri akadályozni
Univerzum újólag megteremtve, soha többé elrontani.

A pavilonban fekvé

A pavilonban fekvé
Pihenek, szemeim kissé nyitva
A fejem a hegy gerincén nyugszik
A csúcsa, egy párna a lábamnak
Sárkányok és fönixek repülnek
Mennyei hajadonok táncolnak nekem
Egy nap vissza fogok térni a trónomra
Szabadon meglovagolva a menny szeleit

A pavilonban feküdve

A pavilonban aludva, szemek könnyedén nyitva
Hegyhát a fejpárnám, lábak a csúcson nyugodva
Sárkányok repülnek, fönix száll fel, mennyei szépségek táncolnak
Azon a napon visszatérés, a szélen lovagolva

Megvetem

A kezdet előtt
Figyelmeztettem a nyomorult teremtményt, hogy ne okozzon kárt –
Amikor a gonosz párt megbukik,
Mit fogsz tenni, a kivizsgálással szembesülve?
A mérget kibocsátó nagy szád
Nem illik a nyaktilóhoz, ami rád vár
Most a játszma szinte már elveszett
Sehova sem tudsz elmenekülni

Megvetés

Kezdetben a gazembert figyelmeztettem, ne üldözzön
Eretnek párt összeomlik, a vizsgálat ellen, mit tudsz tenni
Az idő lejárt, hol a menekülési útvonal
Mérget köpő nagy száj, lehet-e gyorsabb, mint a nyaktiló?

Cím nélküli

A virágok jól néznek ki,
de az emberek szíve elhervadt.
Telihold van,
de az embereket nehéz megmenteni.
Az ország romokban hever,
A menny ítélete.
Olvasva a *Kilenc kommentárt*,
egyvalakit nem fog többé félrevezetni.

Cím nélkül

Virágok ugyan szépek, emberszív elhervadva
Még telihold, mégis nehéz megmenteni
Föld romokban, a menny büntetése
Kilenc kommentárt olvasni, ködöt áttörni

A világ embereiért

Megfogadtátok, hogy megszerzitek a *Fát*, és ide jöttetek, hogy emberek legyetek
Mégis mialatt a *Dafa* terjed, nem akarjátok felismerni az istenséget
Elutasítva azokat a szórólapokat, amelyek az igazságot tartalmazzák
A gonosz párt hazudott a világnak, rideggé téve benneteket
A tanítványok tiszta szívből próbálnak felébreszteni titeket, mégis visszautasítjátok
Mihelyt az esély elmúlt, az időtök le fog telni
Mebánás kínozza majd a lelket, amikor az igazság kiderült
Aztán jön a katasztrófa és a mennyország kapujának a bezárása

A világ embereiért

Megfogadva, hogy megkapja a *Fát*, jöve, hogy ember legyen
Fa elterjedve, istenségeket nem felismerni
Röplap, igazság, mindezt nem olvasni
Eretnek párt csapja be a világot, közömbös, emberiesség nélkül
Fa-tanítványok teljes szívvel ébresztenek, ámde nem ébrednek
Az alkalom elmúlik, az idő elmulasztva
Égi titkok jelennek meg, ijedt lélek bánja meg
Nagy katasztrófa következik nyomban, a menny kapuja bezárva

Úton a turné közben

Autóbusszal utazva mérföldek ezreit
Egy isteni fény védi azt kívülről
Kik azok, akik utaznak, benne ülve?
Az életüket mentő emberek, a turnén szerepelve

A turnén

A kocsi ezer mérföld távolra megy
Kint isteni fény véd
Bent, ki utazik vele?
Turné ment meg embereket

A Vörös sziklák meglátogatása

Egy leírhatatlanul hosszú idő után,
a menny és a föld megöregedett
A Vörös szikláknak még megvan
a kisugárzásuk és a csinos külsejük
Mindazonáltal ki nincs alávetve
a keletkezésnek, fennmaradásnak, hanyatlásnak, megsemmisítésnek?
A formák tönkrementek
és elporladtak,
nehezen tudják még megvédeni magukat

Vörös sziklát meglátogatni

Számtalan év telt el, ég és föld öreg
Vörös hegy isteni alak, szép táj
Keletkezés, fennállás, romlás, megsemmisítés, ki ezen kívül
Külső lepusztult, viharvert, nehéz saját magát megvédeni

A hegyeket bámulva

Hatalmasak és párásak a hegyek
A felhők és a köd, összekapcsolódva az éggel
Mégmászva, tudod te, milyen messze érnek el?
Ott istenségek ülnek a hegyekben

A hegyet megnézni

Óriási, ködös hegység
Felhők és köd kötik össze az eget
Felmászva, nagy a távolság
Istenség ül a hegyben

Kinek van igaza, ki téved

Művelőként

Egyvalaki mindig a saját hibái után nézzen

Ez az út, hogy a leghatékonyabban megszabaduljon a ragaszkodásoktól

Nincs lehetőség, hogy kihagyja a megpróbáltatásokat, kicsiket vagy nagyokat

[Egy konfliktus során, ha emlékezhetsz:]

„Neki igaza van,

És én tévedek,”

Mi vitatkozni való van?

Kinek van igaza, kinek nincs igaza

Művelő

Magánál keresi a hibát

Sok emberi érzületet eltávolítani

Nagy vizsga, kicsi vizsga, nem elkerülni

Neki van igaza

nekem nincs igazam

Minek veszekedni

Dalszövegek

Dalszövegek

Mindenkinek választania kell jó és gonosz között

Egyszerűen remélem, hogy ki tudsz jutni a katasztrófából
Az igazság az, amelyre vágytál korokon át
Egy a párt kultúrájával teli világban,
Ne szedjenek rá megint a nyilvánosságot becsapó hazugságokkal
Az kritikus, hogy jól járd a jövőbe vezető utat
Minden személynek választania kell jó és gonosz között
Mert a világegyetem nagy változásokon megy keresztül
Mert a régít felbomlasztják
Mert a jövőbe lépés ilyen vizsgát követel meg

Jó és gonosz – saját magad dönts

Csak azt kívánom, hogy megmenekülj a katasztrófától
Az igazság a te örök vágyakozásod
Egy pártkultúrával teli világban
Nem továbbra is elvakítva világraszóló hazugságtól
Nagyon fontos helyesen járni a jövőbe vezető utat
Embereknek saját maguknak kell döntenükhöz jó és gonosz tekintetében
Mert az égitestek azon vannak, hogy erőteljesen megváltozzanak
Mert a régi feloszlik
Mert, hogy a jövőbe menjenek, az egy vizsgát kíván meg

A választás

Barátom,
Amiről én beszélek, az a te régóta dédelgetett reményed
Az igazság fel tudja nyitni az emberek igaz gondolatait
Amikor a portól rég eltemetett emlékezeted felfedik
Az évmilliók-régi fogadalmad fog vezetni téged a beteljesülés felé
Ne csapjanak be az üldözés hazugságai
Az igazság megismerése a kulcs az életedhez
Remélem, hogy az összes élet kijuthat a katasztrófából
Jó és gonosz közepette, az istenségek teljesítik az ígéretüket

A választás

Barátom
Amiről én beszélek az a te ősrégi kívánságod
Igazság ébresztheti fel az emberek igaz gondolatait
Portól rég elborított emlékezet lesz felnyitva
Beválthatod a történelem előtti fogadalmadat
Ne hagyd magad becsapni a hazugságtól az üldözés közben
Igazságot felismerni, az élet kulcsa
Azt kívánom, hogy az összes élőlény megmeneküljön a katasztrófától
Jó és gonosz közepette, istenségek váltják be a fogadalmukat

Egy esély egy szemvillanás alatt

A nagy dráma ötezer éve,
A fő színpad Kína volt, a központi síkság.
Minden egyes élettartam, újraszületve,
A szerepeket mi játsszuk – némelyik keserű, némelyik édes.
Gyakran kérdezem, miért van telihold,
És milyen hosszú lesz az élet útja.
Megkérdezem, honnan jöttem,
És miért olyan veszedelmes a világi világ.
A *Fa* (Út) hozta létre az eget és a földet
Mi erre a világra jöttünk, hogy összekössük magunkat [Vele]
Mi újraszülettünk, várva a *Fát*,
És nehézségeken keresztül csökkentve a karmánkat.
A kalpa végén, az istenség el fog jönni,
Megmentve bennünket és kioldva a kötelékeinket.
Minden egyes élettartam ezért a kívánságért volt,
Mi évek ezrein keresztül szenvedtünk.
Az esélyt nem lehet könnyelműen kezelni,
Megragadni vagy elszalasztani – egy szemvillanás alatt.

Sorsalkalom – egy szempillantás

Grandiózus színpadi darab 5000 év
Fő színpad Központi birodalom
Életről életre újraszületve
Sok szerep, némelyik keserű, némelyik édes
Gyakran kérdezve, miért van telihold
Milyen messzi az életút?
Honnan jövök én?
Miért veszélyes az embervilág?
A *Fa* teremtett mennyet és földet
A világba jöve sorskapcsolatot kötni
Újraszületve, a *Fára* várva
Szenvedéseken keresztül csökken a karma
A végső időben istenségek jönnek
Meváltáson keresztül korábbi sorsot felosztatni
Életről életre ezért a kívánságért
Több ezer év keserű szenvedés
Sorsalkalmat nem elszalasztani
Megragadott, elszalasztott – egy szempillantás

Ki vagyok én?

A határtalan ég és föld között, ki vagyok én?
Nem emlékszem, hány életen mentem keresztül
Nehézségek közepette, tehetetlen zavartság
A szívem, várakozva, olyan fáradt
Viharverten, könnyeket hullattam éjszaka
Addig a pillanatig, amíg megláttam az igazságot
Amíg kerestem és megkaptam a *Dafát*
Amelyik átfúrta a füleimet, mint a mennydörgés
Elértem, hogy megértsem, ki vagyok én
És rájöttem, hogy gyorsítanom kell a lépteimet az isteni úton

Ki vagyok én?

Mérhetetlen menny és föld, ki vagyok én?
Milyen gyakran megszületve, azt nem tudom
Magatehetetlenül elveszve a keserűségben
A vágyakozás szíve annyira kifáradt
A kétségbeesés könnyei a mélységes éjszakában
Amíg elhozták nekem az igazságot
Mennydörgés a fülemben, a sóvárgott *Dafa* itt
Megértettem, ki voltam én
Tudom, gyorsan felzárkózni az istenség felé vezető úton

Együttérzés

Tudod, miért mondom el neked az igazat?
Nem azért, hogy olyanná válj, mint én
Még kevésbé szándékozom megváltoztatni a hitedet
Csak azt akarom, hogy láss át a Sátán megtévesztő trükkjén
Az együttérzés miatt, nem bírom elviselni, hogy lássalak téged
Ugyanazt a sorsot elszenvedni, mint a vörös fenevad
A menny el akarja pusztítani a vörös fenevadat
Az istenség engem hív, hogy megmentsem azokat, akik itt laknak

Könyörületesség

Tudod, miért mondom el neked az igazságot?
Nem azért, hogy olyan legyél, mint én
Még kevésbé azért, hogy megváltoztassam a hitedet
Csak azt kívánom, hogy lásd a Sátán trükkjeit és hazugságait
Könyörületességből kifolyólag nem szeretném látni
Hogy te együtt pusztulsz el a vörös démonnal
A menny meg fogja semmisíteni a vörös demont
Istenségek mondják nekem, hogy váltsam meg itt az embereket

Miért utasítod el?

Barátom, emlékszel?
Mindannyian a mennyből való látogatók vagyunk
Olyan sok életen át, kire vártunk?
És mit kerestünk a sötétben és a ködben?
Az ebbe a világba való leereszkedésed előtt tett fogadalmad
Még mindig a szívedbe van írva?
Amikor szembesülsz az igazsággal, miért utasítod el azt?
A *Dafa*-tanítványok nem rosszak
A *Falun Gong* sem rossz
Az istenségek beteljesítik az ígéreteiket
Amire az emberek vártak és amiért aggódtak mind fel van fedve
Együttérzés az istenség örök állapota
Ám az idő elmúlik egy szemvillanás alatt

Miért elutasítani?

Barátom, megértetted a szavaimat?
Mi mindannyian vendégként jöttünk a mennyből
Újra és újra megszületve, ámde kire várva?
Amit voltaképpen keres az ember, az nem látható világosan itt
Az a fogadalom, amelyet letettél, mielőtt a földre jöttél
Megtalálható még a szívedben?
Az igazság a pillantásban, miért elutasítani?
Dafa-tanítványok, semmi hibásat sem tettek
Falun Gong, semmi hibásat sem tett
Ezek istenségek, ők azon vannak, hogy beváltsák az ígéretüket
Az élőlények mindkettőt csinálják, várnak és rettegnek
Könyörületesség az istenségek örök állapota
Ámde az idő egy szempillantás alatt elmúlik

Keressétek az igazságot

A menny és a föld mindkettő hatalmas,
Milyen irányba mennek a világ emberei?
Elveszeten, ők nem ismerik az utat,
Az igazság az iránytű.
Gazdag vagy szegény, mindegy,
Nincs hová elrejtőzni, amikor a katasztrófa lecsap.
A háló nyitottan van hagyva az egyik oldalon –
Gyorsan keressétek az igazságot!

Igazságot keresni

Menny és föld mérhetetlenül széles
Hová megy az emberiség?
A ködben az út eltűnik
Igazság, az iránytű
Szegény és gazdag, milyen egyformák ők
A nagy katasztrófa, egy rejtékhelyet sem találni
A háló nyitott, csak az egyik oldalon
Keressd meg magadnak az igazságot, ne feledd a sietséget

Mindegyik élettartam ezért az életért volt

Újraszületve a világi világban,
Az emberek valódi természetét lepecsételte az illúzió.
A *Dafa*-tanítványok szenvednek,
De akiket tönkretesznek, azok az érző lények.
Mindannyian a mennyekből való életek voltak,
Akik leereszkedtek ebbe a világba, hogy várják a *Fát*.
Amíg az emberi világban tartózkodtok,
Ne csapjanak be a [párt] hazugságai.
Az igazság az irányadó fény,
Rendelkezik a hatalommal, hogy megmentse a világot.
Minden élet a *Fáért* jött,
Minden egyes élettartam ezért az életért volt.

Életről életre ezért az életért

Újraszületve az embervilágban
A saját természet ködbe burkolt
Fa-tanítványok démoni szerencsétlenség alatt szenvednek
Az élőlények számára pusztulást fog jelenteni
Minden élet egyszer a mennyben volt
Lejött, hogy a *Fára* várjon
Itt az emberek dimenziójában
Ne hagyd magad hazugságoktól becsapni
Igazság, mint ahogyan lámpások mutatják neked az utat
A világ megmentése, hőstettet ígérve
Minden élet a *Fáért* jött
Életről életre ezért az életért

A becsület nem enged hátra nézni

Miért olyan nehéz mindig az emberi élet?
A törekvés és a versengés nem boldogság.
Honnan jöttünk?
Amíg kerestünk, mi inkább eltévedtünk.
Miért születnek az emberek erre a világra?
Senki sem tudja világosan megmagyarázni.
De a [Dafa] tanulása rávezet, hogy racionálisan értsem meg,
Miért a Dafa-tanítványok az üldözés célpontja?
Ez azért van, mert egy isteni vezetésű utat járunk.
Mi megértettük, miért szenvednek az emberek,
Mi világosan megértettük az élet sorsát;
És a kozmosz keletkezését és fennállását.
A párt indoktrinációja már nem az igazság [nekünk],
És az üldözés engem nem téveszthet meg többé.
Egy igazságos elme irányít engem, hogy az isteni utat járjam,
És a becsület nem enged hátra nézni.

Megbánás nélkül

Miért fájdalmas mindig az élet?
Harc és törekvés nem a boldogság
Honnan jövünk mi?
Keresésben és mégis eltévedve
Miért élünk mi?
Senki sem tudja elmagyarázni
Művelésen keresztül alapelveket felismerni
Miért céloz meg az üldözés Dafa-tanítványokat
Mert mi azt az utat járjuk, amelyet az istenségek mutatnak nekünk
Mi már tudjuk, miért szenvednek az emberek
Felismerjük az élet visszatérését
Megértjük, az univerzum keletkezését és fennállását
Indoktrinálás persze nem az igazság
Az üldözés sem tud engem megtéveszteni
Őszinte gondolatokkal járni az isteni utat, megbánás nélkül

Az istenség az, amelyik embereket ment meg

Dafa-tanítványok mentenek meg embereket
Minden szó könyörületes, őszinteségről árulkodva
Ateizmus, a gonosz doktrína, az csalás
A vörös ár az Avici pokol kapuja felé folyik
A veszélyben levő emberek segítségért kiáltanak
Mert a tudatos oldaluk túl akarja élni
Én az igazság terjesztése közben mentek meg életeket
Az istenség az, amelyik hív engem, hogy embereket mentsek meg

Az istenségek azok, akik embereket mentenek meg

Dafa-tanítványok mentik meg az embereket
Mindegyik szó könyörületes, az igazság árnyékok nélkül
Az ateizmus hazugság
A vörös ár a nemlét kapujához vezet
A szükségben az emberek megmentésre törekszenek
Mert az értelemmel rendelkező oldal túlélésért esedezik
Minden lényt megszabadítani és az igazságot terjeszteni
Akik embereket mentetnek meg velem, maguk az istenségek voltak

Enyhíteni az aggodalmadat

Az idő csak múlik, mint a vízfolyás
Az emberi élet mindig melankóliát hoz magával
Minden egyes újrászületés, miért jöttünk mi ide?
Minden egyes élettartam, mi kerestünk
Megkérdezem a mennyeket, de a mennyek nem beszélnek
A holdra nézek, a fejem tele köddel
Kitől kellene megkérdezni, hogy megoldjam a rejtélyt?
Az igazság enyhítheti a nagy aggodalmadat
Egy ilyen zavaros időben, *Dafa* van terjesztve
Ennek egy jó okának kell lennie

Aggodalmat feloszlatni

Az idő úgy folyik, mint a víz
Az emberlét folyvást aggodalommal összekötve
Életről életre, miért jöve
Mindegyik élet egy törekvés
A mennyet megkérdezni, a menny nem beszél
A holdat bámulni, a fej köddel teli
Eltévelyedve, kit lehet megkérdezni?
Az igazság feloszlatja a nagy aggodalmat
A kaotikus világban terjeszteni a *Dafát*
Biztosan létezik egy ok

Ébredés

Korokon át, az emberi világ egy dráma volt
Reinkarnáció és újraszületés változtatja meg a színhelyet
Minden élettartamban, a szerep különböző
Hány elhagyatott sír, otthagya szélnek és esőnek?
Felnézek a hatalmas égre, de az ég nem beszél
A hála vagy a neheztelés oly sok érzése zavaró
Kinek van eljátszva az élet nagy drámája?
Ki az én valódi énem, aki eljött ide?
A *Dafa* terjesztése megvilágítja az univerzumot
A [*Dafa*], az isteni *gong*, felébresztette milliók ezreit
Nehézségek kísérek engem, amikor meglovagolom a hosszú szekeret
Elmondva az igazságot, sietek, hogy embereket mentsek meg
A nagy út mindenképpen a mennybe vezet

Ébredés

Évek ezrei óta, az embervilág egy színjáték
Újraszületve, hely felcserélve
Életről életre nem ugyanaz a szerep
Hány elhagyatott sír, átengedve szélnek és esőnek
Felnézek a távoli mennybe, ámde a menny nem beszél
Mennyi háládatosság és harag, minden egy rejtély
Az élet egy nagy színjáték, kinek bemutatva
Ki az igazi Én, aki idejött
Dafa szélesen elterjesztve, megvilágítja az egész világegyetemet
Az isteni *gong* milliókat és milliárdokat ébreszt fel
Démoni nehézség kísér engem a nagy kocsiban való utazásnál
Igazságot tisztázni, az emberek megmentésénél sietek
A nagy út a mennybe vezet

Csak az igazság menthet meg

A világ erkölcsi lecsúsztak, belépve a késő őszbe
A civilizáció 5000 éve – hervadt virágok
Az emberek szíve, már nem hagyományos – a világ káoszban
Ki menthet meg minket, ha szerencsétlenség csap le?
A kalpa végén, a *Dafa* terjesztésének oka van
A *Dao* nélküli hanyatlás szakasza, nem tart sokáig
Jó vagy rossz, igaz vagy démoni, megosztott
Isteni lények remélik, jó embereket meg lehet menteni
Édes harmat terjed szét az emberi világ minden részében
Az igazság, az istenségtől származó szavak, már megtöltötte a világot
A háló nyitva marad az egyik oldalon – siess, hogy megkeressed
Csak az igazság menthet meg

Csak az igazság menthet meg

Világ megromolva, kései ősz
5000 éves civilizáció, hervadtak a virágok
Emberszív nem tiszta többé, minden káoszban
Amikor jön a nagy katasztrófa, ki menthet meg?
Fa terjesztve a végső időben, annak megvan az oka
Féktelenség és romlottság nem tart sokáig
Jó és gonosz, jóra való és eretnek, szétválnak
A jó emberek megmentését kívánják az istenségek
Nektár szétpermetezve mindenütt az embervilágban
Igazság, isteni szavak, az egész világban
A háló nyitott marad az egyik oldalon, gyorsan keressétek meg
Csak az igazság menthet meg

Ismerd meg az igazságot

Megtapasztalva évek ezrein át a sodródást
Elveszeten a világi világban, törekedve és versenyezve
A csábító valóság közepette
Az ősrégi fogadalom feledésbe merült
A *Dafát*, amelyre minden élet várt, rágalmazzák
Miért öntesz olajat a tűzre?
Isteni lények nyitva hagyják a hálót az egyik oldalon
Az igazság kinyithatja a zavar és a homály zárát
Ne folytasd a habozást vagy az időpocsékolást
Hívd vissza a valódi énedet
Lépj ki a csalás örvényéből
Ismerd meg az igazságot
Mert ez az a megbízatás, amelyre korokon át vártál

Igazságot megtudni

Fáradtságosan ide-odasodortatva, évek ezrein át
Elveszve a világiban, a törekvésben és harcokban
A csábító valóságban
A fogadalom hosszú idő óta elfeledve
A *Dafa*, amelyre az élőlények várnak, megrágalmazva
Miért önteni olajat a tűzre
Istenségek hagyják a háló egyik oldalát nyitva
Az igazság kinyithatja a zavarodottság zárát
Nem kételkedni tovább, nem habozni
Találd meg a valódi énedet!
Lépj ki a hazugságok szívásából
Megtudni az igazságot
Ez az a megbízatás, amelyre régóta vártál

Mi tudjuk

Tudjuk, hogy a világi világ évek tízezrein át
Várta a buddhákat és az istenségeket
A történelem utolsó lapja megérkezett
Az Igazság, Együttérzés, Tolerancia ragyogása világít meg
magas hegyeket és hatalmas tengereket
A jó és gonosz közötti verseny bontakozik ki, felkavarva a lelket
Az üldözés csak a *Dafa*-tanítványok nemes viselkedését fedi fel
Amíg szenvedek, még mindig érző lényeket mentek meg
A világnak azok az emberei, akik elveszettek:
Meg kell különböztetnetek a jót a rossztól
Az igazság az megváltás
Az igazság az remény
Ez a nagy együttérzés szíve
Egy új korszak bontakozik ki, a nagy és hatalmas kegyelem közepette

Mi tudjuk

Mi tudjuk, évek tízezrein át embervilág azért
Buddhákra és istenségekre várni
A történelem utolsó oldala már felütve
Az Igazságosság, Könyörületesség és Elnézés fénye
Sugárzik hegyek és tengerek fölött
A jó és gonosz harca kiterjed, megrázóan
Az üldözés annál inkább megmutatja a *Dafa*-tanítványok dicsőségét
Minden szenvedés ellenére én megmentek minden élőlényt
Eltévelyedett emberek a világon
Különböztessétek meg a helyeset a hibástól
Az igazság a megmentésre szolgál
Az igazság a remény
Ez a nagy Könyörületesség szíve
Egy új korszak köszönt be, a grandiózus kegyelem közepette

Ne akarjátok, hogy sajnáljalak benneteket

Miért hiszitek el még mindig a [párt] hazugságait
És utasítjátok el az istenségek hívását?
Életek, amelyek elveszettek:
Én őszintén mély sajnálatot érzek irántatok
Akár van karmikus kapcsolatotok, akár nincs
Én csendesen imádkozom értetek
Remélem, hogy hamarosan világosan látjátok az igazságot
Remélem, hogy biztonságosan átjuttok a katasztrófán
Mindaddig, amíg hagyjátok a lelkiismereteket áttörni az előítéletet
Lesz egy szép holnapotok
Ne várjátok meg, amíg túl késő van a bűnbánatra
Ne hagyjátok, hogy a megbánás egy örök megbánássá váljon

Ne hagyj sajnálnom téged

Miért hiszel még a hazugságokban
Egyre újra megtagadod az istenségek hívását
Elveszett élőlény
Én mélyen sajnállak a szívemben
Egészen mindegy, hogy sorskapcsolat-e vagy sem
Csendben én minden jót kívánok neked
Azt kívánom neked, hogy idejekorán felismerd az igazságot
Azt kívánom neked, hogy biztonságosan átvészeld a katasztrófát
Amíg a lelkiismereted áttöri az előítéleteket
Egy szép jövőd is lesz
Ne várjátok meg, amíg túl késő van a bűnbánatra
Ne hagyjátok, hogy a megbánás egy örök megbánássá váljon

Kiért vagyunk?

Kiért vagyunk elfoglalva éjjel-nappal?
Úgy néz ki, hogy ez csak a hitért van
Valójában ez egy alapos felismerés az igazság megértése után
Az üldözés csak a rosszat és a jót tudja bizonyítani
Kinek készítettük elő a kezünkben levő igazságot [szórolapokat]?
Úgy néz ki, azért hogy rávegyünk titeket, hogy átlászatok az üldöző rágalmozásán
Amelyik arra van, hogy embereket küldjön le a romba dőlés útján, hogy a KKP-vel temessék el őket
Mihelyt ellenségesek Buddha Törvényével szemben, ott nincs remény megváltásra
Miért kérünk titeket, hogy tisztán lássátok a gonosz pártot?
Ez nem azért van, hogy felülkerekedjünk a politikában
Miért üldözi mindig a KKP a polgártársainkat?
Az igazság felfedi, milyen pontosan az üldöző
Minden, amit csinálunk, tiértetek van
Nem számít, milyen gonosz lehet az üldözés
Mi az isteni úton járunk
A világ emberei, akik az üldözés lángjait szítják, elveszett bárányok
A veszedelem közepette, az istenség hívott minket, hogy megmentjük az embereket, akik itt laknak

Kiért vagyunk mi itt?

Kiért dolgozunk mi éjjel és nappal olyan keményen
Látszólag csak a hitért
Az alapvető megvilágosodás, világos felismerés után
Az üldözés csak rosszindulatúságot és jószívűséget tanúsíthat
Kinek készítettük elő a kezünkben levő igazságot?
Úgy néz ki, hogy neked fel kellene ismerned az üldözésben levő rágalmozást
De ő a reménytelenség útjára taszítja az élőlényeket és őket vele együtt temetik el
Mihelyt ellenséges lelkülettel áll szemben a Buddha-Törvénnyel, nincs remény megmentésre
Miért ismertetjük mi fel veled világosan a pártot
Nem azért, hogy a politikában játsszuk az erősebbet
Miért üldözi ő folyvást a honfitársainkat?
Az igazság felfedi, milyenek az üldözők
Mindent, amit teszünk, érted tesszük
Bármilyen rosszindulatú is az üldözés
Mi az istenségek útját járjuk
Emberek, akik az árral úsznak
Valóban elveszett bárányok
A veszély közepette istenségek hívtak fel minket arra, hogy megmentjük az embereket itten

Én neked énekelek

Barátom, én teljes szívemből énekelek neked
A hazugságok ötven éve felépíthet egy vörös falat
A bandita elhomályosíthatja az öt évezredek civilizáció ragyogását
De az Igazság, Együttérzés, Tolerancia sohasem lehet érintett ettől
Ne higgy olyan könnyen a párt szócsöve egy-hangú propagandájának
Helyeset vagy rosszat az együttérzéssel kell lemérni
Ha egyszer megismered az igazságot
Ez lesz a remény a megváltásodra
Barátom, amit én énekelek, az az igazság
Az istenség minden egyes embert kiértékel
A történelemben, a romlottságba való süllyedés mind ugyanaz volt
Amit elpusztítanak, az a korrupt dinasztia
Amit visszaállítanak, az az udvarias és kedves
Lépj ki a hazugságok által okozott zavartságból
Ne temessenek el a vörös banditával
Az igazság az könyörületes megváltás
Az igazság megismerése a remény a megváltásra

Én neked énekelek

Barátom, én igazán egész szívemből énekelek neked
Ötven év hazugság vörös falat építhet fel
Rablók sötétíthetik el az ötezer éves civilizációt
Őszinteség, Könyörületesség és Elnézés sohasem fognak megváltozni
Ne higgyetek könnyelműen a propagandának, az egy hangnak
Könyörületességgel mérd le a helyességet
Igazságot megérteni, remény és megmentés
Barátom, az az igazság, amit én énekelek
Istenségek vannak azon, hogy mindenkit megítéljenek
A hanyatlás a történelemben mindig ugyanaz marad
Romlott királyság lett romba döntve
A civilizáció és jószívűség újraélesztve
Ki a zavarodottságból, amelyet a hazugságok okoztak
Ne kövesd a vörös rablókat a sírba
Az igazság az könyörületes megváltás
Igazságot megtudni, remény és megmentés

Megragadott vagy elszalasztott egy gondolatban

Az emberi élet csupán száz év
Több szomorúság és keserűség, mint édesség
Ha visszatekintünk, ki nem lenne bánatos?
A keresés és törekvés egy élettartama
Az aggodalmak és sérelmek egy élettartama
Hányan tudják, hogy mindennek megvan a maga oka?
Az ateizmus az, amely mélyen árt az embereknek
Az emberiség elérkezett a veszély [széléhez]
Az igazság, amely megmenti az embereket, egyenesen a szemetek előtt van
A hírnévért és szerencséért való törekvés és versengés
Vakította el az emberek szemeit
Elfelejtették az erre a világra való jövetelnek a valódi célját
Ez a lehetőség az egyetlen, [múltbeli vagy jövőbeli]
Megragadott vagy elszalasztott – ez egy gondolatodtól függ

Nyereség, veszteség egyetlen egy gondolat

Emberi élet, kevesebb, mint száz év
Több szomorúság és keserűség, mint édesség
Visszapillantva, ki nem szomorú
Törekvés, egy egész életen át
Aggodalom és gondok, élethossziglan
Hányan tudják, mindennek megvan az oka?
Ateizmus, mélységesen árt az embereknek
Az emberiség már veszélyben
Megmentő igazság már a szemek előtt
Hírnévért és gazdagságért való harc
Ködösíti el az emberek szemeit
Elfeledve az igazi kívánság, hogy a világba jöjjenek
Sorsalkalom csak egyszer
Nyereség, veszteség, egyetlen egy gondolatból fakad

Figyelj

A fagyos szélben kézbesítem neked az igazságot [szórólapot]
Tudatlanul vagy zavaros fejűen, úgy cselekszel, mintha nem látnál engem
A katasztrófa szélén, az életeknek nincs hová menniük
Talán ez [a szórólap] az a remény, amelyre vársz
A nyár hevében kézbesítem neked az igazságot [szórólapot]
A megtévesztés szembeállóvá tesz téged
Ne higgyétek el a gonosz párt hazugságait
Ezek trükkök, hogy tönkretegyje az embereket a veszedelem közepette
A *Dafa*-tanítványok életeket mentenek meg
Abban az igazságban [szórólapban] rejlik a remény, amelyet olyan régóta vártál
Minden egyes újraszületésben, a szenvedésben való várakozás szívszaggató volt
A világi világ és a vágyak tengere végtelen
Minden ezért a darab papírért, amely olyan közönségesen néz ki!

Figyelem

A hideg szélben az igazság adva át neked
Elködösítve, mintha nem látnál engem
Nagy veszélyben, élőlények kiút nélkül
Talán pontosan ez az, amire vágyasz
Az izzó hőségben, az igazság adva át
A hazugságok elhárítást mutattnak veled
Ne higgy az eretnek párt hazugságainak
A veszély idején embereket megsemmisítő trükkök
Dafa-tanítványok mentenek meg élőlényeket
Az igazságban az a remény rejlik, amelyre régóta vártál
Életről életre újraszületve, a szenvedéssel teli várakozás nagyon fájdalmas
Embervilág, a vágyak tengere, vég nélkül
Minden ezért a darab papírért, amely olyan közönségesnek tűnik

A remény egy útját mutatva neked

Sem szél, sem eső nem állít meg minket, mindezt kiért?
Mi az utcán eszünk és alszunk, mindezt kiért?
A járdán állva, a *Dafa* tanítványai
Együttérzésből és fáradtságos erőfeszítésből született szórólapokkal a kezükben
Ez kizárólag azért van, hogy megmentsen a katasztrófától
Csak az igazság ismeretében láthatod tisztán a jövőt
Nem keresünk semmit cserébe
Mi csak a remény egy útját szeretnénk adni neked

A remény egy útját adni neked

Mi nem hagyjuk magunkat akadályozni széltől és esőtől, kiért?
Az utcán eszünk és alszunk, kiért?
Az utcán állva, a *Dafa*-tanítványok
Kezükben a szórólap, könyörületességtől és fáradtságtól átitatva
Egyedül azért, hogy kimentsenek téged a veszélyből
Csupán ha megérted az igazságot, láthatod tisztán a jövőt
Mi nem ellenszolgáltatásért tesszük ezt
Mi csak a remény egy útját akarjuk adni neked

Mindenki a *Fáért* jött

Minden élet a *Fáért* jött
Várva a menny kapuinak a megnyitását
Az istenségek terjesztik a *Dafát*
A vörös fenevad teszi rosszá az embereket
A világ embereinek tudniuk kell
Jó és gonosz kerül megkülönböztetésre
Az igazság embereket ment meg
Miért nem szentelsz figyelmet ennek?
A várakozás nem lesz hosszú
És ami elveszett, soha nem fog visszajönni

Élőlények a *Fáért* jöve

A *Fáért* jött élőlények
A mennyei kapu kinyitására várnak
Istenségek terjesztik a *Dafát*
A vörös démon gonoszat hoz az embereknek
Embereknek a világon tudniuk kellene
Jó és gonosz szétválnak
Az igazság megment
Miért eltekinteni fölötte
A várakozás nem tart sokáig
Az elveszett sohasem jön vissza

Édes harmatot terjesztve

Egy dal együttérzéssel terjeszt édes harmatot
Érző lényeket ébresztve fel, hogy megmentse őket
Az emberi világba születve, hogy várd a *Fát*
Ne hagyd a hazugságokat, hogy megakadályozzák a hazautazásodat
Az énekhang áttöri a zavar ködét
Igaz gondolatokat megidézni, hogy megkülönböztethesd a jót a rossztól
Siess megkeresni az igazságot, hogy kinyisd a szíved
Teljesítsd be a fogadalmad és kezd el az utazást haza

Nektár szétpermetezve

Könyörületes dal permetez szét nektárt
Minden lényt felébreszt, hogy megmentse őket
Élni az embervilágban, várni a *Fára*
Ne hagyd hazugságoktól akadályozni a hazavezető utat
A dal áttöri a ködöt
Igaz gondolatokat ébreszt, megkülönböztet jót és gonoszt
Gyorsan kutatni az igazság után, kinyitni a szívben levő zárat
Fogadalmat beváltani és a hazafelé vezető úton lenni

Hadd érvényesüljön az értelem

Ne süllyedj le a hanyatló erkölcsökkel ebben a világban
Ne fáraszd magadat az emberi társadalomban levő illúziókkal
Földi dicsőségek sohasem tartanak sokáig
Amikor felébredsz, nyisd ki az értelem ajtaját
A legtöbb élet a fenti mennyből jön
És csak azért, mert ők túl elveszettek a halandó világban
Buddha együttérzése megmutatkozott
Akit mi vártunk, az az Úr Isten, aki megmenti a világot

Nyissátok meg az értelem kapuját

Ne kövessétek a süllyedő erkölcsöt és a világ hagyományait
Világi illúziókért, semmi fáradozás
Világi dicsőség, nem tart sokáig
Ébredjétek, az értelem kapuja kinyitva
Élőlények, legtöbbször a mennyből jöve
Az embervilágban csupán túl mélyen eltévedve
A buddhák könnyőreletessége már megjelenik
Aki mi vártunk, az az Isten, aki megmenti a világot

Ne habozzatok többé

Évek ezrein át reinkarnálódva
A labirintusban az emberek nem tudják az eredetüket
Egyik élet a másik után, kábultan és zavartan
Az emberek egy világos ok nélkül élnek, hogy miért
Az emberi világ, évek eónjain át, az istenség elrendezése volt
A legtöbb élet a fenti mennyből van
Akit mi vártunk, a ködben és a zavartságban, az a Megváltó Úr
Amire mi vágytunk, az a menny kapuinak a megnyitása
Az Teremtő Úr már rég megérkezett
A *Dafa*-tanítványok által terjesztett igazság eltörölheti az illúziót
Ragadjátok meg a korokon át kialakult alkalmat
És ne habozzatok többé

Ne habozzatok tovább

Ezernyi év újraszületés
A ködben – bizonytalan honnan jön az ember
Életről életre kábultságban
Nem tudni, miért él az ember
Embervilágot örök idők óta istenségek határoznak meg
Élőlények leginkább a mennyből alászállva
A ködben a világ megmentőjére várnak
A mennyei kapu megnyitására vágyakozva
A Teremtő mér régóta itt van,
A *Dafa*-tanítványok által terjesztett igazság megoldhatja a rejtélyt
Ragadjátok meg ezt az örökre egyszeri alkalmat
Ne habozzatok tovább

Felébredni

Miután belépett az emberi világba, ezer ősz telt el
A születés, öregedés, betegség, halál körforgása sohasem szűnt meg
Becsületet, hírnevet, szerencsét, és fizetést nem vihet tovább
A versengés és küzdelem fájdalmat és aggodalmat okoz
Miért reinkarnálódtunk sokszor és sok helyen?
Egyvalaki gyakran kérdezi saját magát, mi az oka
Törd át a hazugságokat és keresd az igazságot
A *Dafa* képes feloldani az aggodalmakat egyvalaki szívében

Józsanság

Be az embervilágba, ezernyi ősz
Születés, öregedés, betegeskedés és halál, vég nélkül
Küzdelem és harc, szenvedés és aggodalom
Újra és újra megszületve, minek
Gyakran kérdezi magát, miért jött
Törjétek át a hazugságokat, keressétek az igazságot
Dafa oszlatthat fel aggodalmat a szívben

Az istenségnek tett fogadalmat be fogják teljesíteni

Az öt évezredes civilizáció a forgatókönyv
A hegyek és folyók ezernyi mérföldjei a nagy színpad
Kína, a Központi ország lakosai adják elő a nagy drámát
Az istenségtől átadott kultúra a fenti mennyekből volt
A dicsőséges időkben, gondolkodási módokat körvonalaztak
A virágzó napokban, az istenségek megmutatták teljes pompájukat
Az emberi világ megteremtése a mennyekbe visszavezető út kikövezésére szolgált
Mi vágytunk az istenség visszatérére
Az istenség hív minket, hogy ébredjünk fel gyorsan
Az út vissza a mennyekbe kibontakozott
A *Fa*, amely embereket ment meg, széles körben el lett terjesztve
Régi fogalmak, azok mind akadályok
Visszaemlékeztetek a fogadalmatokra?
Az istenségnek tett fogadalmat gyorsan be fogják teljesíteni
Ismerjétek meg az igazságot, hogy nyissa ki a zárat a szívetekben
Az idő sohasem vár!

Az istenségek iránti ígéretük beváltandók

5000 év civilizáció – egy forgatókönyv
Tízezer mérföldnyi hegyek és folyók, a nagy színpad
A Központi birodalom gyermekei játsszák el a nagy színdarabot
Istenien átadott kultúra a mennyből származik
Ragyogásban és dicsőségben, gondolatok és ötletek teremtve
A pompában és bőségben istenek bontakoztatják ki ragyogásukat
A világ megteremtése egyengeti a mennybe való visszatérést
Mi az istenségek visszatérésére vágyunk
Istenségek mondják nekünk, gyorsan felébredni
Visszatérés a mennybe már kinyilvánítva
Embereket megváltó *Fa*, szélesen elterjesztve
Régi nézetek, mind akadályok
Vissza tudsz emlékezni a fogadalmadra
Gyorsan váltsd be az istenségek iránti fogadalmadat
Igazságot megtudni, a szív zárját kinyitni
Az idő sohasem vár

Az igazság terjed

Kérlek, értékeljétek ezt a sorskapcsolatot
Az igazságban rejlik az ősrégi reményetek
A veszély és a katasztrófa pillanatában, mindenki választ –
Hogy eltávolítsák vagy hogy visszatérjen a jósághoz
Talán tényleg osztozunk egy karmikus kapcsolatban
Az együttérés nem enged veszélyben hagyni benneteket
Hosszú évek porral temethetik be egyvalaki memóriáját
Emberek elfelejtik, hogy kik ők,
Hol van az igazi otthonuk,
És amikor az emberi világba jöttek
Az igazság megismerése eloszlatja a párat és a ködöt
Amire az életek vártak és amiért aggódtak, minden megérkezett
Az istenségek fogadalmi beteljesülnek

Az igazság terjed

Kérlek, értékeld ezt a sorskapcsolatot
A te hosszú-hosszú vágyakozásod az igazságban rejlik
A kritikus pillanatban, mindenki választ
Kirostálva – vagy vissza a jószívűséghez
Talán valóban van egy sorskapcsolatunk
Könyörületességből tekintettel a veszélyre, nem tekintek el fölötte
Számptalan év fedheti be porral az emberek emlékezetét
Elfeledve ki ő
Hol az igazi otthon
Mikor jött az embervilágba
Az igazságot megtudni, elűzheti a ködöt
Amit az élőlények vártak és amitől tartottak, minden megjött
Az istenségek és buddhák fogadalma, ebben a pillanatban beváltva

Az igazság az irányadó fény

A gomolygó világi por összezavarja a lényeket
Hírnév, szerencse, és érzelm közepette mindenki harcol
Amit egy életre szóló harc során nyert, nem vihető tovább
Olajat öntve a tűzre saját magát csalja törbe
A legtöbb élet isteni lények reinkarnációja
Leereszkedett ebbe a világba, hogy várja a *Fát*
Isteni ígérek teljesülnek
Ismerjétek meg az igazságot a *Falun Gongról*

Az igazság – útmutató fény

Embervilág tele porral, élőlények elködösítve
Hírnév, gazdagság és érzelmek, mindegyik harcol
Élethossziglani harc, semmi sem vihető magával
Az áramlatban úszva, saját magát eltemetni
A legtöbb élőlény, újraszületett istenség
A világba reinkarnálódva, a *Fára* várnak
Az istenségek fogadalma beteljesül
Az igazság a *Falun Gongról* felismerve

A Fára várva

Minden újraszületés és minden élettartam, mind a reinkarnációban
Hervadó és virágzó virágok, egyik élettartam a másik után
Egy szempillantás alatt, a fekete haj szürkévé válik
Törekvés és versengés üres kézzel hagy egyvalakit
Hírnév, vagyon, érzelem és szeretet mind hiábavalók
Mégis mindenki értük harcolt ősidők óta
Az emberi élet olyan, mint egy dráma
Ostobán vagy örülten, egyvalaki valóságosként éli meg a felvonásokat
Mindketten, te és én, a fenti mennyből való lények vagyunk
Mi leereszkedtünk, hogy emberek legyünk és várjuk a Fát
A *Dafa*-tanítványok elterjesztették az igazságot
És az igazság megnyithatja az utat az istenség felé

A Fára várni

Életről életre, reinkarnáció
Virágok hervadnak el, virágok virágoznak, életről életre
Egy szempillantás alatt szürke a haj
Küzdeni és harcolni, üres kézzel távozva
Hírnév, gazdagság, érzelmek és szeretet, minden üres
Régi korok óta mindenki ezekért harcol
Az emberi élet, mint egy színjáték
Sok szerep, némelyek keserűek, némelyek édesek
Hamis dráma valódián eljátszva, ostobaság és örület
Te és én, a mennyből való élőlények
A világba alászállva, emberré válva, a *Fára* várni
Dafa-tanulók terjesztik az igazságot
Az igazság egyengetheti az isteni utat

Egyvalakinek a saját választása

Az évek elrohannak mellettünk, mint egy nagy folyó
Mi célból voltak a reinkarnáció korszakai?
Önkéntelenül sodródva az árral
Az életben mindig van a keresés egy érzése
A *Dafa* átterjedt az öt kontinensre
Az igazság megismerése aggodalmak ezreit oldhatja fel
Jó vagy gonosz, erényes vagy démoni – ez egyvalakinek a saját választása
A korszakok esélye nem lesz itt sokáig

Saját maguk választanak

Az idő úgy folyik, mint egy nagy folyam
Ezernyi éveken át valamikortól újraszületve, mi az ok?
Nem saját maguk döntve, az áramlatot követve
Mindig az az érzés, valami után kutatnak, élethossziglan
Dafa szélesen elterjesztve, öt kontinens
Az igazságot megértve, aggodalomtól megszabadítva
Jó és gonosz, helyes és hibás, emberek saját maguk választanak
Ősrégi sorsalkalom nem tart örökké

Sohase veszítsétek el az irányt

Barátom, miért olyan sietős?
Ez a szórólap az életre és halálra vonatkozik
Ne uraljanak a hazugságok
Semmi rossz sincs abban, nyugodtan megismerni az igazság egy darabkáját
Az emberi élet csak egy múlt felvonás a történelem nagy drámájában
Hírnevet, szerencsét, érzelmet, és gyűlöletet nem lehet a mennybe hozni
Amik ragaszkodásokba vannak merülve és nőnek, aggodalmak, amik bélcavarodást okoznak
Miért van akkor emberi testünk ebben az életben?
A *Dafa*, amelyre mindenki várt, széles körben terjed a világban
Csak az igazság megismerése érheti el, hogy ne legyél zavart

Sohasem veszíteni el az irányt

Barátom, miért olyan sietős
Ez a szórólap, életről és halálról van szó
Ne hagyd magad hazugságoktól irányítani
Nem árt neked, hogy teljes nyugalomban megtudd egyszer az igazságot
Az emberi élet, csak egy felvonás a történelem nagy színjátékában
Hírnév, gazdagság, szeretet és gyűlölet, nem vihető magaddal a paradicsomba
A ragaszkodásban, gondok és aggodalom erősen táplálva
Miért egy emberi burok ebben az életben
A *Dafa*, amelyre mindenki várt, már terjed az embervilágban
Igazságot megtudva, többé nem eltévelyedett

Ki kaphatja meg?

Órákat vagy napokat, mennyit fog tartani egy emberi élet?
Mindig elfoglalt, több gond, mint öröm
Keresni itt és ott, hol van az út?
Ha zaklatott, egyvalaki részeg lesz és énekel
A nyugatról való vörös fenevad káoszt hozott Kínába
A világ erkölce süllyed, mint egy földcsuszamlás
A *Dafa* széles körű elterjedése érző lényeket ment meg
Ismerjétek meg az igazságot, hogy áttörjétek a megtévesztéseket
Megkülönböztetni a jót a rossztól a remény
Téveszmékbe kapaszkodva egyvalakit hagynak lefelé mozogni csigavonalban
Ne szalasszátok el az éónok esélyét
Teljesítsétek be azt a fogadalmat, amely erre a világra hozott benneteket

Ki kaphatja meg

Mennyi idővel rendelkezik egy emberi élet
Kevés öröm, sok aggodalom, szenvedéssel teli fáradozás
Keress fent, keress lent, hol az út
Gondterhelt – énekelve a bortól
Vörös démon nyugatról, Kína káoszba taszítva
A világ erkölce romlott, mint egy hegycsuszamlás
Dafa széles körben elterjesztve, megment minden lényt
Igazságot megtudni, eretneket átlátni
Helyeset és hibásat világosan megkülönböztetni, reményt ad
Makacsul a ködben, a szívásba jutva
Alkalom régi koroktól fogva, nem elszalasztani
Fogadalmat beváltani, amiért te a világba jöttél

Különböztessétek meg a jót a gonosztól

Az évek ezreinek a nagy drámája olyan, mint egy álom
Ne aggódjatok túlságosan a cselekmény miatt
Hova fogtok menni, ha a zene leáll és az előadásnak vége?
Siessetek, hogy keressétek meg az igazságot és vessetek véget a zavarnak
A *Dafa*, amely megmenti az embereket, széles körben terjed
A vörös fenevad hazugságai megint megőrjítenek
Ismerjétek meg az igazságot, és különböztessétek meg a jót a rossztól
A sötét felhők el fognak oszlanı, kedvező eget fedve fel

Jót és gonoszt világosan felismerni

Ezernyi ősz, a nagy színjáték egy álom
Ne hagyjátok magatokat a drámától elbűvölni
Vége a dalnak, vége a színjátéknak, hová tartozom én
Gyorsan kutassatok az igazság után, ne tévelyegjétek
A *Dafa*, amely embereket ment meg, terjed
Vörös démon, csaló, örült
Igazságot megtudni, jót és gonoszt felismerni
Sötét felhők feloszlanak
Menny tele boldogsággal

Nyugodtan vessetek egy pillantást

A világban levő káosz olyan, mint egy dűledező épület
Katasztrófa közeledik és az emberek nem tudnak aggódni
Fejüket rázva és kezükkel intve, elutasítva az igazságot
Komolyan jó szót szólva nem éri el, hogy újra megfontolják
Semmit sem kérünk cserébe és semmire sem törekszünk
Ez arra van, hogy megmentünk benneteket, ha egyszer a katasztrófa megérkezik
Ne felejtsetek el, hogy miért jöttetek erre a világra
Ott léteznek okok a reinkarnáció korszakaira
Az élet nem érzelemről és gyűlöletről szól
Nyugtassátok meg az elméteket, és vessetek egy pillantást
A *Fa*, amelyre minden lény várt, megérkezett
Az igazság véget fog vetni a zavarotoknak és aggodalmatoknak

Nyugodt szívvel megnézni

Káosz az embervilágban, mint egy omladozó ház
Nagy katasztrófa közeledik, mit sem sejtően, gondtalanul
Fejet ráznak, kezek háriának, igazságot elutasítanak
Jószívű szavak, fáradságos rábeszélés, még csak vissza sem pillantanak
Nem háláért, törekvés nélkül
Nagy katasztrófa itt, én marasztallak téged
Ne felejtsd el, miért jöttél a világra
Ezernyi évet újraszülette megvan az oka
Emberi lét, az nem szeretet és gyűlölet
Jussatok nyugalomba és nézd meg ezt
A *Fa*, amire az élőlények vártak, már itt van
Az igazság segít neked, hogy aggodalmat oszlass fel a ködben

Melyik oldalt válasszuk

Reinkarnáció és újraszületés az emberi világban
Fájdalomban várni az istenségre, hogy megmentsen minket vissza a mennyekbe
Mindenki tudja, hogy az istenség eljön a kalpa végén
Ne forduljatok el, ha látjátok az igazságot
Kínában, a Központi síkságon, mindannyian tudják, hogy a vörös párt gonosz
Senkinek sem kellett volna segíteni a gonosznak és több megpróbáltatást hozzáadni
Az istenségek jönnek, hogy megmentsenek, zavarásuktól kísérve
Ez azért van, hogy lássák, melyik oldalt fogják választani a világ emberei

Melyik oldalt választani

Újraszületve, reinkarnálódva az embervilágban
Istenségre és buddhára várni fájdalmasan, megváltva, vissza a mennybe
Mindannyian tudják, istenségek a végső időben jönnek
Ha látjátok az igazságot, ne fordítsátok el az arcotokat
A Központi birodalomban mindannyian tudják, a vörös párt rosszindulatú
Ne segítetek a gonosznak és növeljétek meg a nehézségeket
Istenségek jönnek a megmentésre, léteznek zavarások
Látni egyszer, melyik oldalt választják az emberek

Az irányadó fény

A legtöbb élet a mennyekből van
Nincs választásuk, de be vannak zárva az útvesztőbe
Képtelenek felidézni a világba való leereszkedésük előtti nagy kívánságukat
Pénzért és anyagi jólétért harcolnak és versengenek
Egy élet felhalmozásait nem vihetik tovább
A küzdelem és versengés eredménye üres kezek
A kalpa-vég pora leülepedett
A katasztrófa kéznél van, a világ emberei káprázatban
Ők összetévesztik a jót és a gonoszat, feldühítve az istenséget
Csak a *Dafa*-tanítványok mentenek meg embereket
Az igazság megismerése megmentheti az életedet
Csak az igazság az irányadó fény

Útmutató fény

Élőlények, leginkább a mennyből jöve
Szenvedés az embervilágban, zár alatt a ködben
A világba alászállva, a nagy fogadalom elfeledve
Harcolni és törekedni, vagyon összegyűjtve
Egy egész élet megtakarításai nem vihetők magukkal
Küzdelmek, harcok, üres kézzel távozni
A végső idő pora leülepszik
A nagy katasztrófa közel, emberek erről tudatlanok
Jót a gonosztól nem megkülönböztetni, istenek dühbe gurulva
Csak *Dafa*-tanítványok mentenek meg minden élőlényt
Az igazságot megtudni, megmentheti az életet
Csak az igazság az útmutató fény

Ott van remény

Milyen sok szél és eső fordult elő?
És hány óceán és mező cserélt helyet korokon át?
Az idő elhalad mellettünk, mint egy folyó, múltbeli események csak az álmod táplálják
Újraszületve az évezredek során, kire vártatok?
És hol van az élet igazi célja?
Hadakozva az egész úton, a test és a lélek egyaránt megsérült
Teljesen elfelejtettétek az ebbe a világba való leereszkedések előtt tett fogadalmat?
A legtöbb érző lény a fenti mennyekből való látogató
Visszaút nélkül a mennyekbe, ki segíthet?
Kialakítva a világot és minden teremtetést, az istenség határozza meg a kozmikus szabályokat
A kalpa végén, az istenség jó embereket fog megmenteni vissza a mennyekbe
A *Dafa*, amely megszabadítja az embereket, most van terjesztve
Ismerjétek meg az igazságot, hogy eloszlassátok a nyilvánvaló ködöt

Remény ott

Milyen sokszor szél és eső, milyen sokszor változás
Az idő tovafoyylik, emlékezés édesíti meg az álmokat
Évezredek az élet körforgásában, kire várva?
Az élet értelmét – hol találni?
Szakadatlanul harcolni, test és lélek megsebezve
Fogadalommal alászállva a világba, minden elenyészve?
Ámde a legtöbben a menny magas vendégei
Visszatérés a mennybe, egy út sem, ki segíthet?
Menny és föld megteremtésével istenségek határozzák meg a mennyei törvényt
A végső időben istenségek mentenek meg jó embereket a mennyországba
A megmentő *Dafa* már elterjesztve
Az igazság felismerve – a köd blokádjá áttörve

Vissza a mennyország kapuihoz

A fenti életek azért vannak itt, hogy halandó lények legyenek
Az útvesztőbe való belépéskor, könnyű belesüllyedni a romlottságba
Születés, öregedés, betegség és halál földi nyomorúságok
Egy emberi élet terhe valóban nehéz
Az Úr Isten volt az, aki megteremtette a világot és minden teremtetést
A halandó világ azért lett megteremtve, hogy érző lényeket mentsen meg,
Csak mert a szenvedés bűnöket törölhet el
Akkor kaphatja meg egyvalaki a *Dafát* és térhet vissza a mennyország kapuihoz

Vissza a menny kapujához

Fenti élőlények, emberré válva
A ködbe ereszkedve, könnyű elzúlleni
Születés, öregedés, betegség és halál, földi nyomorúság
Az emberi élet terhe, valóban nehéz
A világ és minden megteremtve, legfőbb istenség
Embervilág azért teremtve, hogy élőlényeket mentsen meg
Csak mert szenvedések egyenlíthetnek ki bűnöket
A *Dafát* még egyszer megkapni, vissza a menny kapujához

A világ embereihez

Beléptetek a halandó világba, emberi testet viselve
A reinkarnáció ezernyi éve arra voltak, hogy várjatok az Úr Istenre
Fájdalmasan vártatok a szent kötelékre, az akarat megingathatatlan
Csendben figyelve a zavaros világot és a vörös árt elenyészni
Az igaz *Fa* elkezdett terjedni, és a gonosz felkavarta a port
Hazugságok zavarják meg az elmét, ami megnehezíti, hogy belépjete a [*Dafa*] ajtaján
Együtt érző megváltás az igazság
Istenségek forgatják a *Falunt*

A világ embereihez

Az embervilágba, emberi testet viselve
Ezer évet újraszületve, a legfőbb istenséget várni
Fáradtsággal tele szentséges kötelékre várni, akarat megingathatatlan
Nyugodtan figyelve a kaotikus világot, a vörös ár leapad
Az ortodox *Fa* terjesztése elkezdődött, a gonosz port kavart fel
Hazugságok zavarják meg a szívet, nehéz belépni az ajtón át
Könyörületes megmentés, az igazság itt van
Istenségek és buddhák már azon, hogy forgassák a *Falunt*

A mennyországba való visszatérés az a túlsó part

Az évszázadok várakozása
Az évezredek vágyódása
Isteni lények jöttek az emberi világba
Érző lények követik őket örömmel
[Isteni lények] terjesztik a *Fát*, hogy embereket mentsenek meg
A vörös fenevad hazugságait szétszórják
Az igazság eloszlatja a zavart és a ködöt
[Sokan] vannak megmentve és szabadultak meg a katasztrófától
Szándékukban áll gyakorolni a *Dafát*
A mennybe való visszatérés az a túlsó part

Visszatérés a mennybe – a másik partra

Ezer évet várni
Tízezer év vágyódás
Istenségek jöve az embervilágba
Élőlények örömmel követve
A *Fa* elterjesztve, emberek megmentve
A vörös démonok hazugságai feloszlanak
Az igazság elúzi a ködöt
Megváltva, megmenekülve a nagy katasztrófától
Az a szándékuk, hogy *Dafát* gyakoroljanak
Visszatérés a mennybe – a másik partra

A turné dalai

Széllal és porral szembezállva az egész úton, mindvégig énekelve
Segítünk a Mester *Fa*-helyreigazításának nagy távolságokra utazva
Az őszinte gondolatok érző lényeket menthetnek meg
Erősen fellelkesítő éneklés küld lökéshullámokat, felhők hullámozását okozva
Szállal és porral szembezállva az egész úton, mindvégig énekelve
Nagy tavakat átszelve és magas emelkedőkön átkelve
Kelet, nyugat, dél, és észak, mi édes harmatot hintünk el
Visszük az Igazságot, terjesztve szélteben-hosszában
Szállal és porral szembezállva az egész úton, mindvégig énekelve
Vidám éneklés, kecses tánc, és ősi zenekari eszközök
Amikor a nagy függöny felmegy, az egy mennyei birodalom
Isteni lények segítenek nekünk előadni, táncolás és éneklés

Dal a turnén

Az egész úton szél és por, az egész úton éneklés
A Mesternek segíteni, hogy helyreigazítsa a *Fát*, hosszú távolságok
Őszinte gondolatok menthetnek meg élőlényeket
Erőteljes ének harsan fel, felhők vernek hullámokat
Az egész úton szél és por, az egész úton éneklés
Nagy tavakat átszelni, magas emelkedőket megmászni
Kelet, nyugat, dél és észak – nektárt permeteznek szét
Az igazságot hordozva, szélteben-hosszában
Az egész úton szél és por, az egész úton éneklés
Jókedvű dalolás, kecses tánc és klasszikus hangszerek csengése
Nagy függöny megy fel, paradicsomi látóhatár
Istenségek segítenek nekünk a turnén – tánc és éneklés

Egy új évszázad felé vezetve

Megteremtve a világot és megnyitva az eget, hogy előadja a nagy drámát
A kilenc menny napja és holdja a háttér
Miért van egy katasztrófa mindegyik jelenet után?
Arra van, hogy kicseréljék a világot és megváltoztassák az eget és a földet
Az ég és a föld egy hosszú időtartamon ment keresztül, és az igaz légkör elveszett
A teremtés, fennállás és a hanyatlás után, a pusztítás kéznél van
A *Dafa* érző lényeket menthet meg
Az igazság megnyitja az ajtót egy új évszázad felé

Új korszak felé

A világ megteremtése, a menny megnyitása, nagy drámát előadni
Kilenc menny napja és holdja¹³, díszlet
Egy előadás egy *jie*, minek?
Embervilág kicserélve, menny és föld kicserélve
Menny széles és föld örök,
elveszett őszinte *qi*
Keletkezés, fennállás, romlás már elmúlt, megsemmisítés előtt áll
A *Dafa* élőlényeket menthet meg
Igazság nyitja ki az ajtót – új korszak

Az egyetlen remény

Évek eónjait tartott a keletkezés
Öt évezred volt a pompa és kavardás
A történelem megszűnt kibontakozni
Mert azt a teremtés és pusztulás alapjára építették
Ez nem remény nélküli
Az Teremtő Úr nem felejtette el a világ embereit
De meg kell ismernetek az igazságot az útvesztőben
A *Dafa*-tanítványok az egyedüli remény az emberek megváltására

Az egyetlen remény

Számtalan évvel előbb a teremtés
Ötezer év pompa és változás
A történelem nem megy tovább
A keletkezés és megsemmisítés alapján felépítve
Nem az, hogy egy remény sem létezik
A Teremtő nem felejtette el a világ embereit
Ámde a ködben neked meg kell tudnod az igazságot
Dafa-tanítványok, egyetlen remény az emberek megmentésére

Mi a sóvárgásotok?

Az érzelem egy háló: minél inkább küzd egyvalaki, az annál inkább összeszorul
Hírnév és nyereség köti meg az embereket életeik során
Oly mélyen megsebezve ragaszkodások közepette
Mi az ember igazi sóvárgása?
Az élet nem versenyzést és versengést jelentett
Istenségek háritanak el veszélyt és katasztrófát
Ez az élet arra szolgál, hogy találkozzatok a Teremtő Úrral
Ez az, amit minden egyes újrászületéskor és mindegyik életben kerestetek

Mi a szíved kívánsága?

Az érzelem egy háló: minél inkább küzd az ember, annál szorosabb
Hírnév és gazdagság: élethossziglan kötöz meg embereket
A ragaszkodás közepette, túl mélyen megsebezve
Tulajdonképpen mi az ember szíve kívánsága?
Emberlét – nem a versenyzésre van
Veszélynél istenségek háritanak el katasztrófákat
Ez az élet arra, hogy találkozz a teremtés Urával
Életről életre keresésben voltál

Az istenség szólította fel őket, hogy terjesszék az igazságot

Ne várjatok, amíg a föld felborul és süllyed
Ne hagyjátok, hogy a pestis megtalálja az ajtótokat
Mialatt a világ erkölce hanyatlak, ne tápláljátok a tüzet
A megmentendőknek azoknak kell lenniük, akiknek még van lelkiismeretük
Az istenség nem felejtette el a világ embereit
Ne higgyétek el az üldözés szócsövének a hazugságait
Az istenség az, aki *Dafa*-tanítványokat szólított fel, hogy terjesszék az igazságot

Istenségek terjesztetik velem az igazságot

Nem várni, amíg a föld felborul és süllyed
Ne hagyd a pestist az ajtóhoz jutni
Erkölc napról napra rosszabb, nem járulni hozzá
A megmentetteknek azoknak kell lenniük, akik még megőrzik lelkiismeretüket
Istenségek nem felejtették el a világ embereit
Ne higgyetek a szócső hazugságainak az üldözés közben
Az istenségek terjesztetik az igazságot a *Dafa*-tanítványokkal

Rendbe hozni

Ne helyeztetek olyan sok bizalmat azokba a hazug szócsövekbe
Minden üldözés gyűlöletkeltéssel kezdődött el
Mindenki tudja, hogy a vörös párt egy gazember
Mégis 80 millió ártatlannak a vére nem
ébresztett fel benneteket és hozta rendbe a gondolkodásotokat
Ne éljetez egy züllött és értéktelen életet, elmerülve a párt kultúrájában
Ne hagyjátok, hogy felkavarjon, amikor az üldözés lángjait szítják
Racionálisan ismerjétek meg az igazságot
A tények meg fogják döbbsenteni a szíveteket és meg fogják rázni a lelketeket

Helyreigazítás

Nem olyan sok bizalom a hazug szócsőbe
Mindegyik kampány gyűlöltre való felbujtással kezdődött
Mindannyian tudják, a vörös párt egy gonosztevő
A 80 millió ártatlan vére még nem ébresztett fel és igazított helyre téged
Ne élj egy romlott és értéktelen életet a pártkultúrában
Ne hagyd magad felfűteni az üldözés lángjaitól
Ésszerűen felismerni az igazságot
Tények fogják megrázni a szívedet és a lelketet

Az istenség engem szólít fel, hogy siessek miattatok

Miért kérlek benneteket, hogy ismerjétek meg az igazságot?
A legtöbb ember a fenti mennyből van
Hogy visszatérjete a mennybe, az a ti kívánságotok
A *Fa* hajója, amely megmenti a világot, elő van készítve a vitorlázásra
Ne szalasszátok el, amit évezredek óta vártatok
A hazugságok befedték az igazságot, hogy megzavarjanak benneteket
Mielőtt a katasztrófa lecsap, tudatnom kell veletek
A világ emberei azok, akik az áldozati bárányok
Nem számít, hogy mennyire szenvedek, én az isteni úton vagyok
Az istenség az, aki felszólít engem, hogy siessek miattatok

Istenségek siettetnek engem érted

Miért szeretném én, hogy te felismerd az igazságot?
A legtöbb ember a mennyből jött
Visszatérés a mennybe a szíved kívánsága
Fa-hajó, amely megmenti a világot, már elkezdte az utazást
Ne szalaszd el, amire az örökkévalóság óta vártál
A hazugságok elkendőzik az igazságot és megtévesztenek téged
Mielőtt jön a szerencsétlenség, tudatnom kell veled
Elsősorban a földön élő emberek az áldozati bárányok
Mindegy, milyen nagyon szenvedek, én az isteni úton vagyok
Az istenség az, aki siettet engem érted

A megbánás nem fog segíteni

Egy életnek nem csak egy életideje van
Minden egyes élettartamban, egyvalaki játszik
A színjáték cselszövéseibe kapaszkodva
Egyik helyről a másikra, évszázadokon keresztül mentünk
A Vörös-dinasztia káoszt hozott a világba
A csalás doktrínává vált
A hazugságok becsapták az embereket
A gonosznak segítő emberek a menny akaratával dacoltak
A háló egyik oldalon nyitott
Azokat, akik ragaszkodnak a megtévesztéshez, az istenség el fogja hagyni
Hogy marad vagy megy saját maga dönt
Az utolsó óra kéznél van
Minden egyes élettartamban egyvalaki az istenséget várta
Ha egyvalaki elszalasztja azt, a megbánás semmiképp sem fog segíteni

Megbánás nem segít

Egy élet, nem csak egy élet
Életről életre, színjáték
Ragaszkodni a színjáték felvonásához
Egyik helyről a másikra, évszázadokon keresztül
Vörös-dinasztia, a világ káoszban
Eretnek beszéd – a tan
Hazugságok csapnak be embereket
A gonosznak segíteni, a menny elleni vétség
A háló nyitva, az egyik oldalon
Ragaszkodni a tévedéshez, istenségek által feladva
Maradni, elmenni, saját maga dönt
Utolsó óra közel
Életről életre, istenségekre várni
Elszalasztva, megbánás nem segít

Átadni nektek az igazságot

Urak ezrei és buddhák tízezrei ereszkedtek le ebbe a világba
Segíteni a Mesternek, hogy megmentse a világ embereit
A *Dafa* szélteben-hosszában terjed a világ körül
Karmikus kötelékeket alakítva ki, függetlenül attól, hogy gazdag vagy szegény
Az emberek együttérzést gyakorolnak
És a gonosz párt gyűlöli ezt
Az elnyomások gyakoriak voltak
Megtévesztő szavak fedték el az eget
Az érző lényeknek nehéz megkülönböztetni
Itt az igazságot adjuk nektek

Az igazságot ajándékozni nekik

Ezernyi úr és számtalan buddha alá ebbe a világba
A Mesternek segíteni, az embereket megmenteni
A *Dafa* szélteben-hosszában terjed az egész világban
Sorskapcsolatokat kötni, hogy szegény-e vagy gazdag
Emberek jószívűséget művelnek
A gonosz párt gyűlöli ezt
Elnyomás erős
Mindent elborító hazugság
Embereknek nehéz megkülönböztetni
Az igazságot ajándékozni nekik

Beteljesíteni a fogadalmat

Mielőtt leereszkedtünk a világba, megígértük egymásnak
Bárki kapta meg elsőként a *Fát*, meg kell találnia a másikat
Én az igazságot adom neked, de te miért utasítod el azt?
Mennyit tudsz te a *Falun* Buddha Törvényről?
Ne kövesd ostobán az üldözés hazugságait
Az igazság az a kincs, amely elhozza a megváltásodat
Én beteljesítem a fogadalmam
Embereket mentve meg a katasztrófa előtt, versenyt futva az idővel

Fogadalmat beváltani

A világba való alászállás előtt, megígértük egymásnak
Aki legelőször megkapja a *Fát*, annak meg kell találnia a másikat
Én az igazságot adom neked, de te miért utasítod el?
Mennyit tudsz te a *Falun* Buddha-Törvényről?
Nem ostobán az üldözés hazugságait követni
Az igazság csupán az a kincs, amely megmenthet téged
Én azon vagyok, hogy beváltsam a fogadalmat
Embereket megmenteni katasztrófák elől, harc az idő ellen

Az élet célja

A történelem hosszú folyama, hullámok ezrei
A dinasztiai százai, mindegyik különböző kulturális emlékekkel
Hányan voltak a nagyok, akik szelet kavartak és felhőket?
Egy [hátrahagyott] halom föld, kísérve a hőst
Mikor lesz vége a reinkarnációnak és újraszületésnek?
Miért olyan nagy a hatalmas ég?
Az emberi életek sok helyen mentek keresztül, hogy várják a *Fát*
Kapjátok meg a *Fát* és térjete vissza a fenti mennyekbe

Mire az élet

A történelem hosszú folyama, ezernyi hullámok
Dinasztiai százai, különböző kulturális örökség
Hány nagy, aki szelet és felhőket érintett
Földhalmok, kísérik a hősoket
Újraszületés, mikor befejezve
A széles ég, miért olyan gigantikus
Emberi élet, sok hely, *Fára* várni
A *Fát* megkapni, vissza a mennybe felfelé

Mi az élet értelme?

Száz év emberi élet, kiért annyira elfoglalt?
Hírnév, vagyon, és érzelmek a család iránt keltene mély aggodalmat
Amikor a zene leáll és a dráma véget ért, ki vagyok én?
A menny nem beszél, zavarban hagyva bennünket
A *Dafa* mindenütt terjed körülöttem
Ismerd meg az igazságot, hogy irányítsa az elvesztett útirányodat
Mi felébresztjük az embereket úgy, hogy megkülönböztethessék a jót a rossztól
És megtalálják a valódi énjüket, hogy visszatérjenek a mennyekbe

Az élet értelme

Száz év emberi élet, kiért annyira elfoglalt?
Hírnév, gazdagság és érzelmek, az aggodalomtól összetörve
A zene leáll, a drámának vége, ki vagyok én?
Menny nem beszél, zavarban
Dafa szélesen terjesztve, nálad is
Igazságot felismerni, utat mutat a tévelygésből
Embereket felébreszteni, jó és gonosz között különbséget tenni
Saját ént megtalálni, vissza a mennybe

Vágyódás

A telihold függ az égen
A föld, ezüstös fényben, minden csendes
A jelenet elgondolkodtatott
Időtlen időkkel ezelőtt, hol voltam én?
Miért jöttem erre a világra?
A bölcsék azt mondták, hogy mi a mennyekből jöttünk
És az istenség hazavinne minket
Úgy hiszem, hogy ez igaz
Mert a szívem erre vágyott

Vágyakozás

Telihold az égen
A világ ezüstös fényben, minden nyugodt
A jelenet egy kérdést vet fel bennem
Hol voltam én hosszú idővel ezelőtt
Miért jöttem
A szentek azt mondják, mi a mennyekből jövünk
Istenségek vezetnek bennünket haza
Azt hiszem, ez igaz
A szívem folyton erre vágyott

A szemetek előtt

Barangolás köröskörül a világban évszázadokon át
Az egyik helyről a másikra, újraszületve, soha egy kis szünet
Megtapasztalva földek és óceánok helycseréjét korokon keresztül
Keresve az igazságos *Daót*
Most az igazság egyenesen a szemetek előtt van

A szemeid előtt

Évezredek óta tévelyegve a világon át
Egyik helyről a másikra, mindig újraszületve
Magasságokat és mélységeket átélve, az ortodox *Dao* utáni kutatásban
Most az igazság a szemeid előtt

Ki tudja megmondani nekem?

Ki tudja megmondani nekem
Mi az élet értelme?
Száz éven át elfoglalt hírnév, érzelem, szerencse miatt
Aztán hirtelen betegség, öregség, üresség
Amíg zavarodott voltam, hallottam egy dalt
Istenségek jöttek ebbe a világba
Ismerd meg az igazságot és egyvalakit meg lehet menteni!

Ki mondhatja meg nekem

Ki mondhatja meg nekem
Mi az élet értelme
Száz éven át, hírnévre, érzelmekre és előnyökre törekedve
A következő pillanatban betegség, öregedés, minden üres
A zavartság közben egy dalt hallottam
Istenségek és buddhák már a világra jöve
Az igazságot felismerve, az ember meg lehet mentve

A szívemben levő dal

Én a szívemből énekelek egy dalt
Mi a célja valójában az emberi életnek?
Túl sok ragaszkodással és túl sok veszteségérzettel
Holnap ugyanazt a hibát ismételhetem meg
A legenda Szentje megérkezett
Mi a neve?
Meg akarom kérdezni Őt az élet értelméről
Meg akarom találni az igazi énemet
A fény felé akarok menni, amelyre Ő rámutatott
Azt akarom, hogy Ő hallja a dalomat

A szívemben levő dal

Én egy dalt énekelek a szívemből
Mire van tulajdonképpen az élet?
Túl sok ragaszkodással és egészen elveszetten
Holnap újra elkövethetném ugyanazt a hibát
A legendában levő Szent már a világra jöve
Mi a neve?
Szeretném őt megkérdezni, az élet értelméről
Szeretném újra megtalálni az igazi énemet
Szeretnék a fény felé menni, amelyet megmutatott
Szeretném, hogy hallhassa a dalomat

A mennybe vezető út

A világ emberei többnyire a mennyből való istenségek
Leereszkedtek ebbe a világba, hogy megvárják az arany szentírást
De mert a halandó világ túl veszélyes
Ők beleestek a szakadékba, hírnevet és szerencsét üldözve
Eredetileg, kivel írtatok alá a fogadalmat?
A családokat a mennyei királyságban annyira aggódik
Hírnév, szerencse, érzélem, és ellenségeskedés – minden üresen végződik
Siessetek megkeresni az igazságot, a mennybe vezető utat

A mennybe vezető út

A világon levő emberek leginkább a mennyből való istenségek
Alászállva a világba, hogy a *Fára* várjanak és arany írásokat olvassanak
Mivel az embervilág túl veszélyes
Hírnévre és gazdagságra törekedve, a szakadékba estek
Az ősi fogadalmat, kivel írták alá
A mennyországban levő család aggódik
Hírnév, gazdagság, rokonszenv és ellenségesség – a végén minden üres
Siessetek, hogy megkeressétek az igazságot, az út a mennybe vezet

Mennyire nehéz megmenteni benneteket

Az isteni út a menny kapuihoz vezet
Hány ember képes felismerni azt?
Hazugságok homályosították el a látást
Az emberek nem hiszik, hogy az istenség eljött
Nyolcvanmillió sír, ártatlan lelkek
A civilizáció öt évezrede tűzbe dobva
Miért nem vizsgálod meg a lelkiismereted?
Az istenség forgatja a *Falunt*
Dafa-tanítványok ontják ki vérüket a porba –
Az érző lények kedvéért
Mennyire nehéz megmenteni benneteket

Téged megmenteni, valóban nehéz

Az isteni út a menny kapujához vezet
Hányan ismerik őt?
Hazugságok takarták el a szemeket
Nem hinni abban, istenségek már eljőve
Nyolcvan millió sír, ártatlan lelkek
Ötezer év civilizáció, elégetve
Miért nem kérdezed meg a lelkiismereted?
Istenségek és buddhák forgatják a *Falunt*
A *Dafa*-tanítványok kiontott vére a porban
Minden élőlény javára
Valóban nehéz megmenteni téged

Igaz szavak terjesztése

A három birodalom megteremtése óta, 200 millió év telt el
Menny és föld egy hosszú időtartamon ment keresztül, és az éveket nehéz megszámolni
Óceánok és mezők gyakran cserélték fel egymást
Minden dinasztia egy új arculatot vett fel
Az emberi világ megteremtése arra volt, hogy kikövezzon egy utat a mennybe
Mégis démonok teszik tönkre az emberi világot, egyik katasztrófa a másik után
A világ erkölcei megromlottak, de a *Dafa* itten terjed
Ez a kozmosz megmentésére van a kalpa vége előtt
Minden élet az istenséget várja a megváltásért
A *Dafa*-tanítványok igaz szavakat terjesztenek

Igaz szavakat terjeszteni

A három világgör megteremtése óta már 200 millió év telt el
Menny és föld hosszú időn keresztül, nehéz megszámolni az éveket
Óceánok és mező gyakran kicserélve egymás ellenében
Dinasztiáról dinasztiára, új arculat egyre újra
Embervilág arra megteremtve, hogy egyengesse a visszatérést a mennybe
Ámde a démonok káoszba taszítják az embervilágot, egyik szerencsétlenség a másik után
A világ erkölce ugyan megromlott, ámde a *Dafa* terjed
Megmenteni a világegyetemet a nagy katasztrófától
Minden élőlény az istenségek általi megmentésre vár
Dafa-tanítványok terjesztenek igaz szavakat

Keresés

Átutaztam a világon
A nyugtalan szívem még mindig keres –
Hol van az élet eredete?
Miért tűnik úgy, hogy az emberek egy színjátékban szerepelnek?
Meg akarom találni az élet valódi értelmét
Az emberi lényeket egyáltalán nem hírnévre és szerencsére készítették
Amíg megőrizzük a kedvességünket és lelkiismeretünket
Az istenség nem fog elhagyni minket

Keresés

Én elutaztam a világ minden sarkába
A nyugtalan szívem még mindig azután kutat
Hol az élet eredete
Miért tűnik úgy, hogy az emberek színházat játszanak
Szeretném megtalálni az élet értelmét
Az embert semmiképp sem készítették hírnévre és gazdagságra
Ameddig jószívúséget őrünk meg
Az istenségek nem fognak feladni bennünket

Megmentve titeket vissza a mennybe

Szembesülve az igazsággal, miért fordultok el?
Ez nem arra van, hogy áttérítsünk benneteket attól az istenségtől, akiben hisztek
Annál kevésbé, hogy olyanná váljatok, mint én,
Ez attól függ, hogy van-e egy ilyen karmikus kapcsolatodok
A veszély közepette, Én embereket mentek meg, az azelőtt letett fogadalmam miatt
Kértétek az istenséget, hogy mentsen meg titeket vissza a mennybe
Mégis most olyan elveszettek vagytok, hogy elutasítjátok a hívást
Az ösvény, amelyet *Dafa*-tanítványok mutatnak nektek, nem fog félrevezetni benneteket, az biztos

Téged megmenteni, vissza a mennybe

Az igazsággal szembesülve, miért elfordulni
Nem arról van szó, hogy megváltoztasd a hitedet
Még kevésbé arra kényszeríteni téged, hogy úgy viselkedj, mint én
Attól függ, hogy van-e sorskapcsolatod erre
Embereket megmenteni a veszély közepette, az előző fogadalmam
Te az istenségeknél könyörögtél, hogy megmentsenek téged vissza a mennybe
Ámde most túl mélyen el vagy veszve, úgyhogy elutasítod a felhívást
Az út, amelyet a *Dafa*-tanítványok mutatnak fel, biztosan nem fogja elhibázni a célt

Felhívás hozzátok a katasztrófa előtt

Ez nincs valamiért cserébe
Ez nincs arra, hogy vallásossá tegyelek benneteket
Még kevésbé van ez hatalomért és pénzért
Az igazság az, amit ti nem láttatok előre
Felhívást intézek hozzátok a katasztrófa előtt
Hallgassatok meg, ahogy elmondom az igazságot
És a Sátán már nem fog vészjóslóan mosolyogni rátok

Téged szólítalak a katasztrófa előtt

Ez nincs ellenszolgáltatásért
Nincs azért, hogy megtérítsen téged egy valláshoz
Még kevésbé hatalomért és pénzért
Az igazság az, amit te nem láttál előre
Én téged szólítalak a katasztrófa előtt
Hallgass meg engem elmondani az igazságot
A Sátán nem fog többé rád mosolyogni

Mi az élet értelme?

Egyszer hosszasan és keményen kerestél
Amikor boldog voltál, elragadtattad magad
Amikor aggódtál, a mennynek és a földnek panaszkodtál
Amikor elfoglalt vagy, nem vagy ura saját magadnak
Életed fele kimerült hírnévért és szerencséért
Ott van egy érzés, hogy te vártál valakire
Aztán azt gyorsan elhomályosítják a világi aggodalmak
Mi az élet értelme?
Az igazság felnyithatja egyvalaki emlékezetét

Mi az élet értelme

Te kutattál a szenvedésben
Az örömben az élet értelme elfeledve
Aggodalomban és gondban a mennyet és földet vádolod
Olyan elfoglalt, nem tudod többé, ki vagy te
Fél élet hírnévért és gazdagságért kimerítve
Valahogyan úgy tűnik, hogy vársz valakire
Pillanatnyilag semmiségektől elvakítva
Mi az élet értelme?
Az igazság felnyithatja az emlékezetet!

Elfelejtettétek a fogadalmaitokat?

Az istenség megkért, hogy elénekeljem az igazságot
Mi egy isten-irányította utat járunk
Bár az emberek tudják, hogy a világ veszélyei nőnek
Ők akaratlanul olajat öntenek a tűzre
Elfelejtettétek a teremtés idején tett fogadalmaitokat?
Ez a reményetek a hazatérésre

Fogadalom elfeledve?

Istenségek kérnek engem, hogy az igazságot énekeljem
Istenségek mutatják az utunkat
Tudva, hogy a veszély növekszik az embervilágban
Öntudatlanul olajat önteni a tűzre
A világ teremtésének idejéből való fogadalom elfeledve?
Az a hazatérésednek a reménye!

Eltávolítani a rozsdátokat

Ne gondoljátok, hogy arra kérlek benneteket, hogy mentsetek meg engem
Ne hagyjátok, hogy a vörös ördög hazugságai folyton ellenőrizzenek benneteket
A veszedelem közepette, csak azt akarom, hogy tudjátok meg az igazságot
És remélem, hogy az istenség meg fog védeni benneteket
Ez nem arról szól, hogy arra kérlek benneteket, hogy mentsetek meg engem
Annál kevésbé próbállak meg befolyásolni téged
Csak azt akarom mondani: amire az emberek vártak, már megérkezett a világba
Az igazság el tudja távolítani a rozsdát az emberek elméiből

Dobd le a rozsdádat

Ne gondold, hogy a megmentésemre kérlek téged
Ne hagyd magad többé a vörös démon hazugságaitól irányítani
A veszélyben azt kívánom neked, hogy értsd meg az igazságot
Remélem, istenségek és buddhák áldanak meg téged
Nem a megmentésemre kérni téged
Még kevésbé irányítani téged
Csak megmondani neked, hogy amire az emberek vártak, az már megérkezett
Az igazság eltávolíthatja a rozsdát a fejedből

A hazatérés reménye

A hegy gerince mentén kószálok
A csillagos ég magas, távoli és hatalmas
Az éjszakai égből, valaki énekel
Reinkarnáció és újraszületés, ezerszer
Az emberek mind a mennyekből jönnek
Miért ereszkedtek le ebbe a világba, már elfelejtettétek?
A Teremtő Úr nem késett
[A megváltás elhozásában a kalpa végén]
Az énekhang a világegyetemből jön
A dallama mennyen és földön keresztül visszhangzik

Remény a hazatérésre

A hegyen kószálok
Csillagok magasan és távol, mérhetetlenül messze
Az éjszakában, ki énekel?
Számptalan alkalommal születtünk újra
Emberek, mindannyian a mennyből jöve
Miért alászállva a mennyből, elfeledve?
A Teremtő nem késett
Ez a dal a világegyetemből jön
A dallam menny és föld között lebeg

A világi világ olyan, mint a tenger

A világi világ olyan, mint egy tenger a határtalan ég és föld között
Az emberi élet olyan, mint a hatalmas óceánban lebegő kis csónak
A hullámok közepette, az emberek nem tudják, milyen veszélyes az emberi világ
Az emberi világ és azon túl között, ott van egy fal
Olyan sok hullám és zátony vár rátok
Csak az igazság segíthet nektek hazatérni

Embervilág – egy tenger

Embervilág egy tenger, menny és föld határtalan
Az élet, mint egy kis csónak, az óceán messzeségeiben sodródva
A hullámokban nem felismerve – az embervilág veszélye
Emberek itt és menny ott – köztük egy fal
Hány hullám és zátony vár rád?
Az igazság segítséget nyújt neked a hazatéréshez

Kijózanodás

Mennyi ideig tart az emberi élet?
Boldogan énekelve és finom borokat kóstolva
Nem tudván, hogy a katasztrófa közeledik
A világ emberei még mindig sürgölődnek
Születés és idős kor átmeneti
Az igazság egyenesen melletted van
A Szent Király eljött a világba
Ha [az esély] el van szalasztva, a megbánás szívszaggató lesz

Felébredni a kábulatból

Milyen hosszú lehet az élet?
Vidám dalok, jó bor, kiélvezni
Nem felismerni, hogy jön a nagy szerencsétlenség
Emberek mindig rohanásban.
Születés, öregedés, persze nem tart örökké
Az igazság melletted van
A szentséges király már a világba jöve
Esély elszalasztva, megbánás túl késő

Buddha megváltására várva

A katasztrófa eljött
Az emberek ezt nem fogják fel
Nem túl késő megismerni az igazságot –
A vörös ár azért keletkezett, hogy káoszt hozzon a világba
Töröljétek le a vörös fenevad jelét
És az istenség meg fog védeni benneteket
A Buddha megváltására várva

Buddha megváltására várni

Veszély már itt
Embereknek nem világos
Az igazságot megismerni, még nem túl késő
Vörös hullám jött, hogy megrontsa a világot
Vörös démoni jelet letörölni
Az istenségek védelme jön
Buddha megváltására várni

Karmikus kötelékekről beszélve

Az emberek hatalmas tengerében, nehéz találkozni
Egy véletlenül elkapott mosoly egy karmikus kötelékből származik
Csendesítsétek le az elméteket és hallgassátok meg az igazságot
Évezredekért vártatok ezekre a szavakra
A megmentő *Dafa* terjed a világban
A mennyei titkok mindegyik szava igaz

Sorskapcsolatról beszélni

Tengernyi ember, találkozások ritkán
Egy mosoly véletlennel tűnik, ámde a sors tisztán lát
Hagyj nyugalmat a szívedben és hallgasd meg az igazat
Mert erre a szóra vártál ezernyi éveket
Már elterjesztve a megmentő *Dafa*
Mindegyik szó mennyei titok, minden igaz

Az igazság

Ki tudod még nyitni az emlékezetedet?
A fogadalom, amelyet azelőtt tettél le, hogy ebbe a világba jöttél, még ott van?
A reinkarnációkon át, mi mindannyian az istenséget vártuk
Az istenségek már rég eljöttek, csak azt elrejtették
A világ emberei mind hírnévvel és szerencsével elfoglaltak
A KKP hazugságaiban hívők ráadásul imádják a vörös fenevadat
Az igazság fel fogja nyitni az memóriátokat
És meg fogjátok érteni, hogy miért van olyan sok katasztrófa a világban
Valamint miért akarják terjeszteni a *Dafa*-tanítványok az igazságot
Ébredés után, meg fogod találni saját magad és megmenekülsz az eltávolítástól

Igazság

Az emlékeid még felnyithatók?
A világba való alászállás előtti fogadalom még ott van?
A reinkarnációban, mi mindannyian az istenségekre vártunk
Istenségek és buddhák már régóta itt vannak, persze titokban.
Emberek hírnévért és gazdagságért elfoglaltak
Aki hazugságokat hisz el, vörös démont imád
Az igazság felnyithatja az emlékezetedet
Te érted, miért létezik olyan sok szerencsétlenség a világban
Miért terjesztik a *Dafa*-tanítványok az igazságot?
Felébredve, saját magát újra megtalálni, kiselejtezésről megkímélve

A kínai szavak átírása. A különböző átírások nem tükrözik vissza híven a kiejtést.

pinyin	népszerű magyar	Wade-Giles (angol)
Dafa	Tafa	Tafa
dao	tao	tao
Dao	Tao	Tao
Fa	Fa	Fa
Falun	Falun	Falun
Falun Dafa	Falun Tafa	Falun Tafa
Falun Gong	Falun Kung	Falun Kung
gong	kung	kung
Hao	Hao	Hao
Hong Yin	Hung Jin	Hung Yin
Jiang	Csiang	Chiang
jie	csie	chieh
Li Hongzhi	Li Hungese	Li Hungchih
qi	csi	ch'i
Shen Yun	Sen Jun	Shen Yun
Tang	Tang	T'ang
xiao	hsziao	hsiao
yang	jang	yang
yin	jin	yin

(Hong Yin III, angol nyelvű fordítás. A Versek először 2012. január 7-én jelentek meg. A Dalszövegek először 2012. február 14-én jelentek meg. Utolsó frissítés 2012. március 30.)

Az első fordítás az angol változat alapján készült.
A második fordítás a német változat alapján készült.

(A angol fordítás elkészült:	2012. 02. 14.)
(Utolsó – angol – módosítás:	2012. 03. 30.)
(A magyar fordítás elkészült:	2012. 11. 08.)
(Utolsó – magyar – módosítás:	2012. 12. 03.)

A fordítás az alábbi angol változat alapján készült:

[Hong Yin III](#)

http://www.falundafa.org/book/eng/hy3_001.htm

(A német fordítás elkészült:	2012. 02.)
(Utolsó – német – módosítás:	2012. 05. 18.)
(A magyar fordítás elkészült:	2012. 11. 23.)
(Utolsó – magyar – módosítás:	2012. 12. 03.)

A fordítás az alábbi német változat alapján készült:

[Hong Yin III](#)

<http://www.falundafa.de/downloads/books/HYIII-A4.pdf>

Megjegyzés: Ezeknek a cikkeknek a mélyebb megértéséhez ajánlott elolvasni előbb a *Falun Gong* és a *Zhuan Falun* című könyveket, amelyek innen ingyenesen letölthetők:

<http://hu.falundafa.org/falun-dafa-books.html>

Fordítók megjegyzése: Lehetséges, hogy idővel változtatásokat eszközölünk a fordításon a minél jobb szöveghűség és érthetőség érdekében.

¹Egy másik angol változat „On Reading *Weathering the Storm*” címmel ezen a linken olvasható:

<http://en.minghui.org/html/articles/2004/7/19/50438.html>

²Egy másik német változat „Fester Wille” címmel ezen a linken olvasható:

<http://de.minghui.org/jingwen/64.html>

Ennek a magyar fordítása „Szilárd akarat” címmel ezen a linken olvasható:

<http://www.falundafa.hu/books/cikkek/2004.07.19MPZ.html>

³Egy másik angol változat „The Red Tide's Wane” címmel ezen a linken olvasható:

<http://en.minghui.org/html/articles/2005/10/19/66050.html>

A dátumban 2004 helyett itt 2005 szerepel.

Ennek a magyar fordítása „Apad a Vörös Ár” címmel ezen a linken olvasható:

<http://www.falundafa.hu/books/cikkek/2005.10.19M.html> (be kell másolni a böngészőbe)

⁴Egy másik német változat „Die rote Flut ebbt ab (Ci*)” címmel ezen a linken olvasható:

<http://de.minghui.org/jingwen/84.html>

A dátumban 2004 helyett itt 2005 szerepel.

⁵Az „ö” ebben a versben utalás a KKP egykori főtitkárára, *Jiangra*.

⁶Egy másik angol változat „A Will That Ebbs Not” címmel ezen a linken olvasható:

<http://en.minghui.org/html/articles/2005/9/18/65062.html>

Ennek a magyar fordítása „Töretlen akarat” címmel ezen a linken olvasható:

<http://www.falundafa.hu/books/cikkek/2005.09.18M.html> (be kell másolni a böngészőbe)

⁷Egy másik német változat „Der Wille weicht nicht” címmel ezen a linken olvasható:

<http://de.minghui.org/jingwen/81.html>

⁸Lásd az 1. megjegyzést fent.

⁹Avīci pokol – Az Avīci a poklok pokla, a nyolc égő pokol legmélyebb bugyra, ahol a bűnösök szünet nélkül szenvedések közt hálnak meg és születnek újjá azonnal, hogy ismét szenvedjenek és meghaljanak

¹⁰A hagyományos kínai kultúra központi koncepciója, hogy „gyermekien ragaszkodó” (xiào) legyen az ember, magába foglalja egyvalaki állhatatos odaadását a szülei iránt, akiknek egyvalaki születésétől fogva adósuk.

¹¹Eltelen emberekre alkalmazott kínai kifejezés, akik lealacsonyodnak, hogy még egy névleges díjért is dolgozzanak a pártnak, például párt melletti nyilatkozatok közzétételével online fórumokon.

¹²Hivatkozás abból a három kommunista szervezetből való kilépésre, amelyhez jellemzően csatlakoztak a kínai állampolgárok, azaz a KKP, a Kínai Kommunista Ifjúsági Szövetség, és a KKP ifjú pionírjai.

¹³ Kilenc menny napja és holdja – A német változatban a menny szó helyett a nap, illetve napok (időtartam) szó szerepel.